

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 26 (1958)

**Anhang:** Das Kleine Blatt = La petite feuille

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscrétion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

**Sunbathers.** If you are planning a vacation in *Palma de Mallorca*, I can provide accomodation for a limited number of fellow members. Large grounds with garden, swimming pool and nude bathing enclosure. With or without meals. Write to «Sunshine» No 7690 to the POBox, add internat. reply coupons.

Junger Bankangestellter mit mehrjähriger Bankpraxis empfiehlt sich für Kapitalanlagen und Vermögensverwaltungen (Schweizer und Ausländer). Ich habe Freude an meinem Beruf und versichere Ihnen strengste Diskretion. Zuschriften unter «Bank» No 7691 an das Postfach.

Frohmutiger Kamerad, 39 Jahre alt, dunkel, kleinere Statur, wünscht Bekanntschaft mit Freund im Alter von 20—30 Jahren. An der Linie Zürich—Schaffhausen. Briefe mit Bild bitte unter «Frohmut» No 7692 an das Postfach.

Kreismitglied, sympathisch, gutaussehend, mit gutem Charakter, sucht einfachen Kameraden kennenzulernen, der gleich mir Freude an der Natur und an allem was schön ist, hat. Briefe unter «Limmat» No 7693 an das Postfach erbeten.

Ich suche zum Aufbau einer dauerhaften Freundschaft einen Kameraden zwischen 24—30 Jahren, mit männlichem Charakter, sportlich, wenn mögl. Skifahrer. Briefe unter «Berner» No 7694 an das Postfach mit Ausl.-Porto erbeten.

Südschweiz. Für gepflegten Haushalt mit kleinerem Garten wird ab 1. April jüngerer Gärtner und Diener gesucht. Alter 20—30 Jahre. Wohnung und Kost im Hause. Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen unter «Südschweiz» No 7695 an das Postfach.

Welcher Landwirt (Alter Nebensache) hätte Lust mit 43jährigem Nicht-Landwirt eine kleinere Landwirtschaft im Aargau zu betreiben? Ernstgemeinte Zuschriften unter «Landwirt» No 7696 an das Postfach erbeten.

Welcher edle Kreisleser ermöglicht jungem Abonnenten das Medizinstudium durch Gewährung eines Studiendarlehens von Fr. 3000.— bis 5000.— la Referenzen, sichere Rückzahlung und ev. Bürge werden gewährleistet. Briefe unter «Student» No 7697 an das Postfach erbeten.

Vielseitig interessierter Kreisleser, Student, sucht Kontakt mit Kreislesern jeden Alters und jeder Nationalität und hofft auf diese Weise einen wahren Freund zu finden. Jede Zuschrift (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch) wird beantwortet. Zuschriften unter «Grossmünster», Nr. 7698 an das Postfach erbeten.

Basel. 40jähriger sucht guten, zwanglosen Sprachunterricht in Englisch. Würde sich event. auch kleiner Gruppe anschliessen. Offerten unter «Meen» No 7699 an das Postfach erbeten.

Naturist Suisse, 45 ans, aimant le soleil et l'eau, très viril, cherche camarade même intérêts, 30 à 45 ans pour weekends et vacances. Ecrire avec photo sous «Soleil» No 7700 à la case postale.

---

Wie schön wär's mit Dir Skifahren zu gehen! Ich stelle mir Dich als charakterlich feinen Kameraden, 20—28jährig vor. Ich selbst bin 26jähriger Luzerner, männlicher Typ, Kaufmann, liebe die Natur, Auto- und Skifahren. Für Fahrten in die Skigebiete besitze ich einen schönen Kleinwagen. Kameraden aus der Zentralschweiz bevorzugt, jedoch nicht Bedingung. Zuschriften mit Bild unter «Ski» No 7701 an das Postfach erbeten.

---

Süddeutscher, 46, schlank, geht Mitte März in die Berge, wer hat gleiche Pläne oder kann Unterkunft bieten. Suche Verbindung mit charaktervollem Menschen, wenn möglich auch Tätigkeit als Gärtner, Diener, Büro oder sonstiges. Jede Zuschrift, unter «Berge» No 7702 an das Postfach erbeten, wird beantwortet.

---

Kreisleser aus Frankfurt/Main, verbringt Winterurlaub im Februar in Z e r m a t t. Die Begegnung mit einem Kameraden, dem w a h r e F r e u n d s c h a f t durch Harmonie zweier Menschen nach Geist, Seele und Leib sehnlichster Wunsch und höchste Erfüllung ist, wäre ihm die schönste Urlaubsfreude. Ich bin 35 Jahre alt, blond, sportlich-männlicher Typ, 1,85, als Volljurist in leitender Position tätig, dem Wahren, Schönen, Guten ergeben, durch Schicksalsschlag aber sehr einsam und zurückgezogen lebend. Bildzuschriften erreichen mich unter «Matterhorn» No 7703 mit Ausl.-Porto an das Postfach erbeten.

---

Wir möchten zum Jahresbeginn all den Abonnenten herzlichst danken, die uns im Laufe des vergangenen Jahres mit teilweise recht beachtlichen Zuwendungen für den B A U F O N D S bedacht haben. Der Kreis

---

## Foto Edmond Moser, Zürich 8

Florastrasse 28, Telephon 32 78 70

*empfiehl sich für sämtliche Fotoarbeiten*

---

Preiswertes Angebot in Silber- und Goldschmuck für den Herrn. Spez. günstig Freundschaftsarmbänder in Silber. Ch. Maag, Tel. 34 92 75.

---

## Spezialanfertigung — TOM MEN'S SHOP

Wildleder- und Leder: Mäntel, Jacken, Hosen, Gilets, Pullis, Boxershirts  
Zürich 8, Mühlebachstrasse 9, am Bahnhof Stadelhofen, Tel. 34 47 06

---

### Max Z †

Kaum hatte das neue Jahr begonnen, erreichte uns die schmerzliche Nachricht vom Heimgang eines unserer ältesten und treuesten Abonnenten. Max Z. war schon in den ersten Jahrgängen ein eifriger Leser unserer Zeitschrift und hat am ersten Aufbau tatkräftig mitgeholfen. Seine Freude am Wachsen des kameradschaftlichen Kreises sprach aus manchen Briefen und die Schaffung eines eigenen Klukraumes war auch ihm ein Anliegen des Herzens. Nun hat der Tod hart und jäh nach seinem grundgütigen Herzen gegriffen, nach einem vorbildlichen Mann, dem auch in der Oeffentlichkeit für seine ausgezeichneten Leistungen nur hohes Lob gesendet wurde und der auch in manchem Amt eine grosse Lücke hinterlässt. Habe Dank für Dein Dasein, lieber Max! Wir werden Dein Andenken ehren als eines der Besten von uns.

Rolf.

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscrétion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

Zum Ausbau und Weiterentwicklung einer neuen, begutachteten Deutungstechnik wird ein psychologisch interessierter, begabter und wenn möglich geschulter Mitarbeiter gesucht. Selbständiges Ausarbeiten von Gutachten mittelst bekannter Tests. Seriöse Interessenten erhalten unter «Test» No 7705 über das Postfach nähere Auskunft.

Freischaffender südladischer Künstler, Mitte 40, männlich, wünscht Freund zwischen 30—40 kennenzulernen, der sich für künstlerisches Schaffen und moderne Probleme interessiert und Freude an einer gepflegten häuslichen Gemeinschaft und an einem zuverlässigen, warmherzigen Lebenskameraden hat. Nur wirklich ernsthafte, verantwortungsvolle Bildzuschriften (Diskretion Ehrensache) unter «Stier» No 7706 mit Ausl.-Porto an das Postfach erbeten.

Canadian, 40ish, particularly interested in travel, North American and European theatre, reading etc. would like to contact English-speaking correspondents from any parts of the world. Write to «Canadian» No 7707 to the POBox and include air-mail postage.

Excellente présentation, très sérieux, travailler, très bonnes références cherche rapidement place auprès maître ou ménage amis cumulant chauffeur, secrétaire, dirigerait seul intérieur, bon cuisinier, valet de chambre, connaissant service, linge, repassage, serait très attachée. Répondre sous «Place» No 7708 à la Case Postale.

Baslerkreisler, 47 Jahre, gross, schlank, einfacher Mensch mit guten Umgangsformen, sucht einen Dauerfreund, der Freude an allem Schönen hat, im Alter von 40—48 Jahren. Oft besuche ich den Club, fühle mich dort auch einsam und verlassen. Wer wünscht sich einen lieben, ehrlichen und charakterfesten Freund? Am liebsten muss er von Basel sein oder in allernächster Umgebung. Ausländer wollen bitte nicht eingeben. Strengste Diskretion mit Photo erwünscht. Briefe unter «Scotch», No 7709 an das Postfach.

50jähriger, in guter Position stehend, sucht jüngeren männlichen Partner, welcher an gemeinsamer Lebensführung interessiert ist. Er sollte verträglichen, anpassungsfähigen Wesens sein und ein gutes Herz besitzen. Darauf wird besonders Wert gelegt. Alter zwischen 30—40 Jahren. Zuschriften, die alle beantwortet und äusserst diskret behandelt werden, möglichst mit Lichtbild sind zu richten an «Anpassung» No 7710 mit Ausl.-Porto an das Postfach.

Genferee. Gesucht per Anfang April in schöngelegene Villa Diener mit Kochkenntnissen (nicht über 30jährig). Bei Zufriedenheit Dauerstelle. Interessenten mit angenehmem Charakter, die ein schönes Heim zu schätzen wissen, werden gebeten Offerten mit Bild unter «Chillon» No 7711 an das Postfach zu senden.

Basel. Welcher Basler Kamerad könnte auf Ende Februar oder anfangs März an jüngeren Kameraden ein Zimmer mit Wohnungsanteil vermieten. Zuschriften unter «Diskretion» No 7712 an das Postfach erbeten.

Wer ist bereit, mit mir in einem Goggo-Coupé-Kleinwagen, gegen Benzinbeteiligung und getrennter Kasse, verhältnismässig billige F e r i e n Ende Mai oder Anfang Juni, nach S ü d f r a n k r e i c h zu verbringen? Würde mich freuen, wenn sich ein unkomplizierter und bescheidener Partner, der auf das «Mondäne» pfeift, im Alter bis ca. 35 Jahre melden würde. Vielleicht hat er auch Interesse an alten Bauwerken und einer schönen Einsamkeit für 3 Wochen. Bildzuschriften an «Rheinland» No 7713 mit Ausl.-Porto erbeten.

---

Jeune homme cherche pour ses vacances d'été à C a n n e s (3 semaines) une chambre. Offre sous «Cannes» No 7714 à la Case Postale.

---

24jähriger Abonnent, 176, dunkel, frohmütig und aufgeschlossen, mit vielseitigen Interessen, sucht Bekanntschaft mit einem Kameraden von 25—40 Jahren zwecks Aufbau einer D a u e r f r e u n d s c h a f t. Bildzuschriften (Nordschweiz und Süddeutschland bevorzugt, jedoch nicht Bedingung) unter «Rhein» No 7715 an das Postfach erbeten.

---

27, 170, schlanker, unternehmungslustiger B a s l e r mit neuem Auto möchte sehr gerne mit einem ebensolchen Kreisabonnenten im Alter von 20—30 Jahren die Sommerferien verbringen. Bist du schlank, dunkler Typ, zeigst du für alles Schöne Interesse, so werden wir schöne Tage miteinander verbringen. Getrennte Kasse. Alle Antworten mit Bild werden beantwortet unter «Peter», No 7716 an das Postfach.

---

Anfang März fahre ich in die Berge und möchte vorher mit einem Kameraden korrespondieren, der ev. mitfährt (nicht Bedingung). Urlaubsziel steht noch nicht fest. Ich bin Ende 30, gross, schlank, dunkel, kein Sportstyp, eher sensibel und — in erträglichem Masse — kompliziert, ohne jedoch an den einfachen Dingen des Lebens vorüberzugehen. Welcher schöngestige Kamerad hat gleich mir den Wunsch eine Freundschaft aufzubauen, die nicht nur vorübergehend ist. Raum Mannheim-Frankfurt, jedoch nicht ausschlaggebend. Zuschriften mit Bild unter «Vertrauen» No 7717 mit Ausl.-Porto an das Postfach erbeten.

---

Kreis-subscriber from New York desires to meet another in the area to form a bond of friendship, through mutual interests; between 24—35 yrs, comely, masculine, sober, discreet. I am 28, 5'11, a business man. Send photo and particulars to «Friends» No 7718 to the POBox, add air mail postage.

---

S u n b a t h e r s . If you are planning a vacation in *Palma de Mallorca*, I can provide accomodation for a limited number of fellow members. Large grounds with garden, swimming pool and nude bathing enclosure. With or without meals. Write to «Sunshine» No 7719 to the POBox, add internat. reply coupons.

---

Pâtissier, 26 ans, Suisse Français séjournant actuellement en France cherche situation ou association comme tel ou tout autre branche. Ecrire sous «Pâtissier», No 7720 à la Case Postale.

---

## Foto Edmond Moser, Zürich 8

Florastrasse 28, Telephon 32 78 70

*empfehl*t sich für sämtliche Fotoarbeiten

---

Spezialanfertigung —

**TOM MEN'S SHOP**

Wildleder- und Leder: Mäntel, Jacken, Hosen, Gilets, Pullis, Boxershirts

Zürich 8, Mühlebachstrasse 9, am Bahnhof Stadelhofen, Tel. 34 47 06

---

Preiswertes Angebot in Silber- und Goldschmuck für den Herrn. Spez. günstig Freundschaftsarmbänder in Silber. Ch. Maag, Tel. 34 92 75.

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscretion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

The English Editor of The Circle will be away from the office from April 15th until May 20th. As no correspondence can be forwarded we would like to ask our English and American subscribers to keep this in mind.

Frankfurt/Main, 21, suche Gedankenaustausch und Briefwechsel in der Schweiz, Italien oder Frankreich. Briefe mit Auslandsporto unter «Frankfurt», No. 7721 an das Postfach erbeten.

A writer of short stories would like to correspond with an artist in pen and ink technique with ideas of collaboration in mind. Stateside man preferred. Write to «Stateside», No. 7722 to the POBox.

Vierzigjähriger Ausländer, Süddeutschland wünscht Bekanntschaft mit seriösem Herrn, nicht unter dreissig. Antworten in Deutsch oder Englisch unter «Seriös», No. 7723 an das Postfach mit Auslandsporto erbeten.

C a n a d i a n seeks friends 20—35, likes sports, arts, theatre, etc. In English only, letters with photo under «Theatre», No. 7724 to the POBox, add airmail postage.

Stiller einfacher Arbeiter, Mitte 40, sucht netten Kameraden wenn möglich handwerklichen Berufes. Briefe unter «Arbeiter», No. 7725 an das Postfach erbeten.

E X P O B R U X E L L E S . Réservez d'urgence: Chambres conf. chez des Amis. Schöne Zimmer bei Freunden. Comfortable rooms at friends. Ecrire sous «Bruxelles», No 7726 à la Case Postale avec Coupons Reponse Internat.

Zürcher Abonnent, anfangs 30, dunkelblond, aus gutem Hause, sucht einen lieben, aufgeschlossenen, männlichen Freund von ca. 25 — 35 Jahren zur Verlingerung der Freizeit. (Getrennte Kasse) Vielleicht bist du auch des Alleinseins müde und siehst in einer wahren Freundschaft die Erfüllung deines Lebens. Hast du Interesse an Natur, Musik Ski- und Badesport, Autoreisen (Auto vorhanden), so lasse dich von früheren Enttäuschungen nicht entmutigen, sondern schreibe mit einer Photo unter «Du» No 7727 an das Postfach. Jede Zuschrift wird sofort beantwortet.

44jähriger Kaufmann. männl. Erscheinung. 1.80, Natur- und Sportfreund, sucht in Deutschland aktive Mitarbeit in seriösem Unternehmen, Stadt oder Land, Branche gleich, auch Aussendienst. Ca. DM 20 000.— Einlage möglich. Zuschriften von nur zuverlässigen Kameraden erbeten unter «Dauerexistenz» No 7728 an das Postfach.

S a i l o r , now living in Australia, interested in travel, photography, literature, would like to write to people of any age interested in the same things. Can read German, Italian and Spanish, but can write only in English and French. Send photograph, and all letters will be answered under «Stornoway» No 7729 to the POBox.

Wer macht Urlaub mit mir in der Schweiz? Juli, August, mit Vespa und evtl. Zelt. Bei getrennter Kasse und gemeinsamen Freuden. Bin 27 Jahre alt, blond und schlank und bestimmt ein pfundiger Kerl. Bildzuschriften mit Ausl. Porto unter «Ephebe» No 7730 an das Postfach erbeten.

R h e i n l ä n d e r , 27 Jahre alt, blond und schlank, sucht lieben, netten Freund aus der Schweiz zum Aufbau einer Dauerfreundschaft. Briefe unter «Schweiz» No 7731 an das Postfach mit Ausl.-Porto erbeten.

Basel und Umgebung. Kreisabonnent sucht jüngeren Kreisabonnent aus gutem Hause, zwischen 20 und 30 Jahren als Amateur-Fotomodell. Gute Erscheinung und trainierter Körper erwünscht. Briefe mit Bild unter «Modell» No 7732 an das Postfach erbeten.

---

Homme dans la quarantaine, aux goûts simples, ayant son appartement cherche un ami pour passer weekend et vacances, si bonne entente, possible de fonder foyer heureux. Joindre photo. Discretion absolue. Réponse a toute lettre. Ecrire sous «Bleu Léman» No 7733 à la Case Postale.

---

Wo finde ich einen charakterfesten Kameraden, der bereit ist, mit mir eine seriöse Dauerfreundschaft aufzubauen? Alter ca. 30—40, männl. Auftreten, intelligent und sympath. Aussehen. Bin Mitte Zwanzig, mittelgross, braun und habe Freude an guter Musik, Theater und Kunst etc. Hast du gleiche oder ähnliche Interessen würde mich eine baldige Zuschrift sehr freuen. Dein Brief, evtl. mit neuer Photo, erreicht mich unter «Syrakus» No 7734 über das Postfach.

---

Taormina. Deutscher, 31/180, Jurist, Anfang April bis nach Ostern in Taormina, dann einige Tage in Rom und evtl. Mailand, sucht dort geselligen Anschluss an jüngere oder ungefähr gleichaltrige Freunde. Zuschriften, auch in Englisch oder Französisch, mit Foto unter «Taormina» No 7735 mit Ausl. Porto an das Postfach erbeten.

---

England. Subscriber living in Lancashire would like to meet others living in this part of England to discuss common problems. Absolute discretion guaranteed and required. Write confidentially under «Lancashire» No 7736 to the POBox, add Internat. Repley Coupons.

---

Wer wünscht sich einen Freund, auf den Verlass ist und der einen ehrlichen lieben Menschen zu schätzen weiss. Wie schön müsste es doch sein, Wochenende und Ferien zusammen zu verbringen. Ich bin 32jährig, gross, dunkel, vielseitig interessiert und wohne im Raume Olten. Meine Pläne für unsere gemeinsame Zukunft werden dich gewiss auch begeistern. Schreibe mit Bild vertrauensvoll unter «Olten» No 7737 an das Postfach.

---

Français, 40 ans, perdu Extrême-Orient désire correspondre en français avec amis 21 à 30 ans tous pays. Ecrire avec photo sous «Somby» No 7738 à la Case postale. Franzose, 40 Jahre, im äusseren Orient verloren, wünscht Briefwechsel mit Freunden zwischen 21—30 Jahren aus allen Ländern. Schreiben Sie mit Bild unter «Somby» No 7739 an das Postfach mit Ausl.-Porto.

---

*Amitié durable — Rêve d'Amour — Genre Efféminé.* Jeune abonné du Cercle cherche ami affectueux, sincère et sensible pour amitié durable. Genre efféminé, de 20—35 ans. Samedis et dimanches pour week-ends. Aimant la Musique, les Arts, la Littérature et le Cinema. Parle également la langue allemand — mais désire le perfectionner un peu plus. Ecris moi et je t'aime déjà un joignant photographie sous «Rêve-d'Amour», No 7740 à la Case Postale.

---

English South African, aged 38, planning world tour departing February 1959 for Japan, Hawaii (Honolulu), San Francisco, Mexico, Panama, West Indies, New Orleans and Washington would be pleased to hear from subscribers in any of the above centres. Write under «World-Tour» No 7741 to the POBox, add Internat. Reply Coupons.

---

Sunbathers. If you are planning a vacation in *Palma de Mallorca*, I can provide accomodation for a limited number of fellow members. Large grounds with garden, swimming pool and nude bathing enclosure. With or without meals. Write to «Sunshine» No 7742 to the POBox, add internat. reply coupons.

---

## Foto Edmond Moser, Zürich 8

Florastrasse 28, Telephon 32 78 70

*empfehltsich für sämtliche Fotoarbeiten*

---

Spezialanfertigung —

**TOM MEN'S SHOP**

Wildleder- und Leder: Mäntel, Jacken, Hosen, Gilets, Pullis, Boxershirts  
Zürich 8, Mühlebachstrasse 9, am Bahnhof Stadelhofen, Tel. 34 47 06

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

---

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscrétion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

---

Ist in B e r n oder näherer Umgebung ein einfacher, junger Kamerad, der sich wie ich nach einer D a u e r f r e u n d s c h a f t sehnt? Ich selber bin 41, gross und schlank. Möchte gerne alles, was uns das Leben schenkt, mit einem gleichgesinnten lieben Freund teilen. Offerten mit Bild unter «Freund», No. 7743 an das Postfach.

---

29jähriger Techniker, mässig Sport treibend, Tennis, Baden, Skifahren, männlicher Typ, sucht v ä t e r l i c h e n F r e u n d ca. 50—55 Jahre alt, zum Aufbau einer Dauerfreundschaft. Zuschriften mit Bild sind freundlich erbeten unter «Markus», No. 7744 an das Postfach.

---

Ein frohmütiger und aufgeschlossener Kamerad freut sich darauf, einen aufrichtigen und unauffälligen, an massvollem Sport (Schwimmen, Wandern, Skilaufen), sowie an Kunst und Theater interessierten jungem Mann wahrer Freund sein zu dürfen. Deine Zuschrift erreicht mich unter «Orestes», No. 7745 über das Postfach.

---

Kamerad, wo bist du? Ich möchte mit dir eine F e r i e n r e i s e machen. Im Auto nach Spanien? Oder wollen wir zusammen an die Adria? Vielleicht ziehst du die Nordsee vor? Ich bin ein gut aussehender 50er, gepflegte Erscheinung, und suche einen lieben Kameraden bis 35. Es kommt Juli/August in Frage, 2—4 Wochen. Bildzuschriften erbeten unter «Ferienfreuden», No. 7746 an das Postfach.

---

Peintre-décorateur, 31 ans, aimerait trouver accueil près célibataire à peu près même âge, région Marseille, pour séjours week-end ou vacances, avec espoir amitié durable. Si nécessaire accepterait pension dans hôtel modeste. Ecrire sous «Méditerranée», No. 7747 à la Case Postale.

---

Medical student would like to contact members in the profession, preferably in the U.S. and England; purpose — doing clerkships under agreeable and friendly conditions. Complete confidence required and assured. Write under «Medical», No 7748 to the POBox.

---

EXPO BRUXELLES. Réservez d'urgence: chambres conf. chez des amis. Schöne Zimmer bei Freunden. Comfortable rooms at friends. Ecrire sous «Bruxelles», No 7749 à la Case Postale.

---

München-Oberbayern. Junger Akademiker mit Führerschein PKW und Schreibmaschinenkenntnissen für Mitarbeit an literar. Arbeiten gesucht. Bildzuschriften unter «München», Nr. 7750 an das Postfach mit Auslandsporto.

Z ü r i c h . Ich suche einen guten Freund zwischen 20—25 Jahren. Bin dunkelblond, sympathisch und 23jährig. Briefe mit Photo unter «Dunkelblond», Nr. 7751 an das Postfach. —

---

WER Verständnis für seine eigenen Wünsche und einen Gefährten für Juni oder Juli Urlaub in der Schweiz SUCHT — WER ebenfalls vielseitig gebildeten oder interessierten, geistig regsamen, lebhaften und virilen Kameraden WÜNSCHT — WER auf eine Anzeige zu schreiben eigentlich zögert, SCHENKT — Vertrauen grossem, schlanken Deutschen Vierziger, der Zuschriften unter «Vertrauen», Nr. 7752 mit Auslandporto an das Postfach erbittet.

---

Mein Wunsch wäre mit einem charaktervollen, gebildeten Menschen in Kontakt zu kommen, der gleich mir das Schöne einer Freundschaft erleben möchte, um dem Leben einen Inhalt zu geben, dass es in jeder Form lebenswert wäre. Bin Mitte 40 und wünsche mir einen Kameraden älter, aber nicht kälter. Bildzuschriften unter «Emme», Nr. 7753 an das Postfach erbeten.

---

Englishman, 36 years, 6'0, dark hair and eyes, holidaying SAN REMO early July would like to meet friends. Write to «Robert», No 7754 to the POBox.

---

Wer trägt ein ähnliches Schicksal und erhofft aus Briefwechsel, Begegnung und gemeinsamem Urlaub in der Schweiz Erfüllung seines Wunsches? Beruflich sehr eingespannt und gezwungen sowohl dort, als auch im privaten Kreise «unerkannt» zu bleiben, möchte ich der Illusion entfliehen. Selber diskret, bitte ich vertrauensvoll zu schreiben an einen gebildeten, sehr lebhaften und vielseitig interessierten, schlanken, grossen 40er, unter «Wiesbaden», Nr. 7755 mit Auslandsporto an das Postfach.

---

Young Englishman visiting Holland and Belgium June/July 1958 would like to meet other members 21—30 in those countries. Please send photo and write in English under «Travel», No 7756 to the POBox, add internat. Reply Coupons.

---

Mittdreissiger, akademisch gebildet, sucht G e d a n k e n a u s t a u s c h mit religiös orientiertem, gütigem und klugem Leser. Selbstverständlich werden alle Zuschriften (möglichst mit Bild) beantwortet. Brief auch auf Englisch oder Französisch. Unter «Mittdreissiger», Nr. 7757 mit Auslandsporto an das Postfach.

---

Norddeutscher, 30 Jahre, fährt Ende Mai 3 Wochen nach Ischia und sucht Reisebegleitung, nur aus besten Kreisen, bei getrennter Kasse. Alter etwa 20—35, sportlich und kultiviert. Zuschriften mit Bild unter «Ischia», Nr. 7758 an das Postfach mit Auslandsporto.

---

*Suisse romand/Zürich* von tiefer Wesensart, 34 Jahre, gross und schlank, mit eigener Wohnung, kein Besucher von Bars, möchte gerne Bridge oder Schachspiel lernen. Hat auch Interesse an klass. Musik, Theater, Literatur, geht auch gerne wandern in der Natur. Ich suche auf diesem Wege, in Verbindung zu treten mit ebensolchem charakterfestem Mensch zwecks Aufbau einer Freundschaft. Ich lege Wert auf wahre Gemeinschaft und erwarte gerne Zuschriften mit Photo von Kameraden, die nicht auf jedes Freundschaftsinserat einspringen. Antworten unter «Homme», Nr. 7759 an das Postfach erbeten.

## **Ich pfeife auf die Jahres-Skala des Wandkalenders, Ich pfeife auch auf alle Tier- und Monatszeichen**

dagegen respektiere und schätze ich guten Charakter, Wahrheitsliebe, Freude an einem schönen Heim, positive Lebenseinstellung und ehrlichen Willen zu einer verständnisvollen Gemeinsamkeit.

Ich liebe ein frohes, befreiendes Lachen genau so wie inhaltsreiche Diskussionen; beides ist wichtig.

Mein Ruf gilt einem lebensfrohen Kameraden mit Herz, Gemüt und Verstand, und neben mittl. Grösse spielen Schuh- und Kragenummer keine Rolle.

Mein Steckbrief: männl. Typ, im besten Alter — und alles andere verrate ich auf Ihren Brief und Ihr Bild, auch warum ich diesen «nicht mehr ungewohnten Weg» betreten habe, um aus dem Alleinsein herauszukommen.

Wer mit vollem Namen schreibt, gilt als ehrenhafter Kamerad, gegenseitiges Vertrauen und Diskretion sind mir immer oberstes Gebot. Unter «Gemeinsam», Nr. 7760 wird mich Ihre ausführliche Antwort erreichen.

---

Schauspieler, in Oesterreich, blonder Deutschnorweger, Mitte 20, ganz passabel ausschauend, sensitiv, unkonventionell und freiheitsliebend, wünscht Lebensfreundschaft mit männlich charmantem, gutaussehendem Partner, mögl. dunklen Typus, zw. 20—39. Bildzuschriften unter «Sparta», Nr. 7761 mit Auslandsporto an das Postfach.

---

## **Foto Edmond Moser, Zürich 8**

Florastrasse 28, Telephon 32 78 70

*empfehl*t sich für sämtliche Fotoarbeiten

---

## **Spezialanfertigung —**

## **TOM MEN'S SHOP**

Wildleder- und Leder: Mäntel, Jacken, Hosen, Gilets, Pullis, Boxershirts

Zürich 8, Mühlebachstrasse 9, am Bahnhof Stadelhofen, Tel. 34 47 06

---

### *Eine wichtige Mitteilung in Bezug auf die Annoncen im Kleinen Blatt*

Wir erhalten oft kurz nach der Versendung eines Heftes Expressbriefe von Abonnenten, die Offerten auf Annoncen im Kleinen Blatt enthalten. Die Absender der Expressbriefe bitten uns, diese Offerten umgehend weiterzuleiten. Aus diesem Grunde möchten wir heute noch einmal darauf hinweisen, dass Offertbriefe erst dann weitergeleitet werden können, wenn die betreffende Annonce von dem aufgebenden Abonnenten bezahlt worden ist. Die Erfahrung hat uns gelehrt, dass manche Annoncen erst zwei oder drei Wochen nach Erscheinen des betr. Kleinen Blattes bezahlt werden. In solchen Fällen lagen eingegangene Offertbriefe ebenso lange bei uns. Diese Verzögerung hat sicherlich schon zu mancher Verstimmung geführt, ist aber nicht unsere Schuld, denn es kann geschehen, dass wir die Zahlung einer aufgegebenen Annonce zweimal anmahnen müssen, ehe der Betrag eingeht und wir die Post weiterleiten können. Für freundliche Kenntnisnahme dieser Lage sind wir allen unseren Abonnenten dankbar. Auch bitten wir bei dieser Gelegenheit noch einmal, genügend Porto beizufügen, dessen Höhe sich ja aus der Annonce selbst ergibt. Wir können aber z. B. einen Brief, der per Luftpost nach Australien gehen soll, nicht für Fr. 1.40 frankieren, wenn dem Offertbrief nur eine 20-Rappenmarke beilagt. Auch machen wir darauf aufmerksam, dass der Gegenwert eines Internat. Antwortscheines in der Schweiz 40 Rp. ist, also nur für gewöhnliche Antwortbriefe, aber nicht für Luftpost reicht.

Bei Offertbriefen bitten wir auf dem *Innenumschlag* rechts oben das Kennwort und die Annoncen-Nummer anzugeben, auf der Rückseite die Abonnenten-Nummer des Absenders.

## Alfred Sch. †

Wieder ist ein älterer Abonnent aus unserem Kreis weggegangen. Wenn er auch selten in unserer Mitte sein konnte, so bedeutete ihm unsere Zeitschrift umso mehr und er hat sie auch noch in den letzten Leidensmonaten immer noch gelesen, und sich mit uns verbunden gefühlt. Nun ist der ernste Jüngling mit der gesenkten Fackel still an sein Lager getreten und hat ihn von einer unheilbaren Krankheit erlöst. —  
Requiescat in pace!

---

## Max †

unser langjähriger Kamerad, einst ein gefeierter Tänzer auf den Bühnen des Auslandes und Bahnbrecher des modernen Balletts, ist nach einem geduldig ertragenen Leiden erlöst worden. Er hat, so lange es ihm seine Kraft erlaubte, an unseren Bestrebungen stets lebhaften Anteil genommen. Auch als es stiller um ihn wurde, galt seine erste Frage bei einer Begegnung immer noch dem Werden und Wachsen unserer Kameradschaft. Er wird in unserem Andenken immer einen ehrenden Platz einnehmen. Rolf.

---

## A.E.W., alt Lehrer, Davos †

Einer unserer ältesten Abonnenten, der noch zu Mamminas Zeiten die Zeitschrift unterstützte und an ihrer Entwicklung sich freute wie an einem gut geratenen Baum, ist still und fast unbemerkt aus dem Kreis unserer Leser geschieden. Als ein aufrechter und unerschrockener Mann war es ihm von jeher Bedürfnis, für die Wahrheit, wo immer sie verfochten werden musste, einzutreten und so hat er sich auch trotz seines Berufes nie abhalten lassen, für die Verfechtung unseres Anliegens auf einer sauberen Grundlage einzustehen. Gerade als Homöerot war er ein begeisteter und begeistern-der Erzieher, der sich selber die Grenzen setzte, die jeder Verantwortungsbewusste sich selber gibt. Er war ein vorbildlicher Mann und wird es immer für uns in der Erinnerung bleiben.

Was uns bei seinem Hinscheiden besonders schmerzlich berührte, war die Tatsache, dass uns das letzte Heft der Zeitschrift, das wir ihm sandten, von dem Bezirksamt der Stadt, in der er lebte, mit dem kurzen Vermerk seines Todes zurückgesandt wurde. Dies hat uns nachdenklich und traurig gemacht. Hier geht ein alter Mensch so einsam aus dem Leben, dass sich das Bezirksamt seiner Angelegenheiten annehmen muss. Es ist nicht so sehr die Tatsache, dass dabei die Veranlagung des lieben Verstorbenen ans Licht treten musste (er selbst ist ja über dies alles hinaus) sondern die Einsamkeit eines Sterbens, die aus diesem Vorgang spricht. Sollte es uns nicht allen eine stille Mahnung sein, den Freund, der uns zur Seite steht, mit allen Kräften zu halten, seine Schwächen zu verzeihen, wie er den unsrigen verzeiht, und mit allem Ernst zu versuchen, *ein ganzes Leben* mit ihm zu teilen? Die nächste Strassenecke kann Unterhaltung und Abwechslung bieten, aber sind sie es wert? Ist nicht eine Bescheidung auf das, was wir besitzen, wichtiger und entscheidender als eine Lockung, die sich nur allzu oft als trügerisch erweist? Die Ehe verlangt ein sich Aneinandergewöhnen, ein sich Aneinander-abschleifen, ehe sie zum Bund für das Leben wird. Sollte es in der Freundschaft nicht auch so sein? Trennt dann einmal der Tod die Freunde, wie er Ehegatten auseinanderreisst, müssen wir uns seinem Ruf beugen. Aber dann beugen wir uns einem Ruf, der etwas zerreisst, was ein Leben lang Bestand gehabt hat. Dann erst sind wir machtlos. Aber solange wir es noch in unserer eigenen Hand haben, «beieinander zu stahn», wie es in dem alten schönen Volkslied heisst, würden wir durch diese Treue vielleicht ein wenig helfen, den immer noch unendlich grossen Berg des Vorurteils, den die Welt vor uns aufbaut, ein wenig abzutragen.

Rolf

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

---

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscrétion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

---

Mangels passender Gelegenheit suche ich auf diesem Wege einen einfachen, aufrichtigen Freund zwischen 28--38 Jahren, der gleich mir aus einfachen Verhältnissen kommt. Kanton Bern bevorzugt, jedoch nicht Bedingung. Bildofferten unter «Hoffnung», No. 7762 an das Postfach.

---

Einsamer, natürlicher, froher, 30jähriger Deutscher sucht ebenso netten *Freund*. Wenn möglich Nähe Basel-Biel. Zuschriften erbeten unter «Einsamer», No. 7763 an das Postfach.

---

EXPO BRUXELLES. Réservez d'urgence: Chambres conf. chez des amis. Schönes Zimmer bei Freunden. Comfortable room at friends. Ecrire sous «Bruxelles», No. 7764 à la Case Postale.

---

American Chemist, 40, interested in mineral research, a «rock-hound», seeks others having similar interests. Please reply in English or German under «Rock», No. 7765 to the POBox, add internat. reply coupons.

---

Herrschaftl. Diener, 45 Jahre, mit 20jähriger Praxis und Kochkenntnissen, erstkl. Referenzen, war in Deutschland, Bolivien und Brasilien, sucht angenehme Stellung bei einzelinem Herrn in Europa. Ueberfahrt wird selbst bezahlt. Antworten unter «Kurt», No. 7766 an das Postfach, mit Luftpostporto.

---

Zürcher Abonnent, 44, dunkel, 170 cm, schlank, sucht lieben, *aufrichtigen Freund* zw. 30 und 45. Treibe keinen Sport, liebe dafür die Natur. Dauerfreundschaft gewünscht und Wohngemeinschaft möglich, da eigene Wohnung vorhanden. Bildzuschriften unter «Widder», No. 7767 an das Postfach erbeten.

---

Bist du sportlich, fröhlich, unternehmungslustig und von sympath. Aeussern, zw. 23 und 33 Jahren, dann möchte ich gerne mit dir in der zweiten Junihälfte *Ferien auf den Balearen*, in Jugoslawien oder sonstwo verbringen. Ich bin 28/174 und glaube, obige Eigenschaften aufzuweisen. Ich erwarte deine Zuschrift mit Foto unter «Oliver», No. 7768 an das Postfach.

---

C a n a d i a n university student, tall, slender, blond, quiet, 20 yrs, lonely, desires friendship with comrades, Can.-U.S. and world-wide. Enjoy conversation, music, controls, cinema, nature, etc. Some German, but write in English or French to «David», No. 7769 to the POBox.

Etudiant universitaire canadien, grand, svelte, blond, sérieux, 20 ans, désire amitié des camarades, mondial. J'aime conversation, musique, corde, cinéma, nature, etc. Je parle un peu d'allemand, mais si possible, écrivez en anglais ou français avec photo, sous «David», No. 7770 à la Case Postale.

---

C a n a d a , Subscriber, 40, living near Montreal would like to contact other subscribers (from all parts of the world) for correspondence and with a view of meeting someone willing to share his life. Write with photo (in English, French, German or Spanish) under «Share», No. 7771 to the POBox, add air mail postage.

---

Gütiger Tessiner Abonnent hätte einen herzlichen Wunsch: Welche Tessiner Abonnenten würden sich gerne mit ihm freundschaftlich bekanntmachen? Ehrensache. Sofortige Antwort zugesichert. Briefe (dt. oder franz.) unter «Tessin», No. 7772 an das Postfach.

---

Schweiz/Deutschland/Oesterreich. Ich suche einen väterlichen *Freund* nicht unter 50 Jahren, jedoch gerne mit 70 Jahren, sofern er gesund ist und noch Bedürfnis nach Freundschaft hat. Neigung zu einem Leben wie zwischen Vater und Sohn erwünscht. Intelligente, weitgereiste Herren besonders angenehm. Zähle 27 Lenze, jünger aussehend, 10 Jahre Fremde, im Büro tätig (krisenfeste Firma), reise viel und gerne, für alles Schöne aufgeschlossen, ganz besonders für den feinfühlenden, älteren Freund. Ski, Tennis, Autofahren sind meine Sportarten. Besitze schwarzen Pudel und gute Manieren. — *Wunsch*: Zusammenarbeit mit meinem Freund, Verkauf. Büro, Privatsekretär, Chauffeur, auch Beteiligung. Besondere Kenntnisse auf dem Holzgebiet. Diskretion ehrenwörtlich zugesichert. Jede Zuschrift mit Bild wird beantwortet, auch postlagernd. Zuschrift erbeten unter «betont männlich», Nr. 7773, an das Postfach. Bitte Auslandspporto.

---

Wo ist der liebe, aufrichtige *Kamerad*, zwischen 30—40, dem ich ein wahrer Freund sein darf und der eine schöne Dauerfreundschaft wünscht? Bin 43, gross und schlank. Raum Basel-Bern-Biel. Zuschriften mit Photo, die umgehend retourniert werden, erwarte ich unter «Amor», Nr. 7774 an das Postfach.

---

TESSIN, junger Künstler, südländ. Typ, gross, schlank, sucht dauerhafte Verbindung zu jüngerem Freund; auch Zuschriften von Freundeskreis erbeten. Sonnenhungrige Urlauber finden einfache Unterkunft. Bildzuschriften unter «Paradiso», Nr. 7775 an das Postfach.

---

*Hannover*: F.K.K Anhänger, 40jährig, kräftige, männliche Erscheinung, mit Interesse an Fotos, Sport, Schwimmen, Ringen und Boxen, an Lederbekleidung, Uniformen, Marine, sucht Foto- und Gedankenaustausch mit aufgeschlossenen gleichinteressierten Lesern im In- und Ausland. Ausführliche Zuschriften mit Fotos erbeten unter «Sportlich», Nr. 7776, an das Postfach. Bitte Auslandspporto.

---

*Vacances à Leysin*. Sérieux! Deux amis d'un certain âge cherchent à partager superbe appartement, tout confort, du 15 juillet au 15 août, avec deux amis également. Prix modéré. Ecrire no. 7777 à la case postale.

---

*Ferien in Leysin*. Zwei Freunde in vorgerücktem Alter suchen ihre mit jedem Komfort eingerichtete Ferienwohnung vom 15. Juli bis 15. August mit ebensolchem Freundespaar zu teilen. Bescheidene Miete. Nur seriöse Offerten! Alter Nebensache. Antworten an No. 7777 an das Postfach.

Kreis — subscriber from Williamsport desire to meet anothers in the area to form a bond of friendship trough mutual interest, between 20—35 yrs. Comely, sober, discret. I am 30, hungarian boy. I speak only a broken English. Send photo and particulars to «Hungarian Boy», Nr. 7778, to the POBox, add internat. reply coupons.

---

*Philologe*, 39 Jahre, zwischen Mai und Juli im Berner Oberland, würde sich freuen, Kameraden zu begegnen. Ich erwarte gerne Zuschriften von aufrichtigen Menschen gleich welchen Alters unter «Dialog», Nr. 7779 an das Postfach.

---

Ist in Zürich ein frohmütiger, zuverlässiger und liebenswerter *Kamerad*, dem ich als Mittevierziger ein Freund sein dürfte? Ich bin schlank, dunkelblond, lebhaft und sehe jugendlich aus. Zuschriften mit Photo unter «Bob», Nr. 7780 an das Postfach.

---

Hilfsarbeiter, 34 Jahre alt, nur mässiger Sportler, männlicher Charakter, wohnt 20 km von Basel, wünscht Briefwechsel mit etwas väterlichem *Freund* von 50—60 Jahren, nur Nähe Basel. Liebe Berge, Operschallplatten und etwa Autofahrten. Plane Ferien im August bei Innsbruck und München. Auch in stiller Einsamkeit ist der Aufbau einer differenzierten dauernden Kameradschaft möglich. Gegenseitiges Vertrauen, Diskretion, absolut ehrenhaft. Aelterer Kamerad, trotz deiner und meiner Enttäuschungen, zögere nicht und schreibe mir deutsch oder französisch etwas von Dir und Deinen Wünschen unter «Guter Wille», Nr. 7781, an das Postfach. Bitte Auslandporto.

---

Deutscher, 25 Jahre, männlicher Typ, gross und schlank, gebildet und vielseitig interessiert, wünscht charaktervollen, seriösen, aufgeschlossenen und gebildeten Kameraden zum Aufbau einer *Dauerfreundschaft* kennenzulernen. Ich beherrsche Italienisch, Französisch und Englisch, bin unabhängig und würde meinen Wohnort auch ins Ausland verlegen, wenn ich dort «den Kameraden» finden sollte. Zuschriften mit Bild unter «Erman», Nr. 7782, an das Postfach.

---

Alleinstehender Abonnent, 30 Jahre alt, schlank, mit echter Gefühlstiefe, wünscht einen netten, feinfühlenden *F r e u n d* von 25—35 Jahren kennen zu lernen, zwecks Verbringung der Freizeit. Betreibe keinen Sport, jedoch liebe ich die Natur, Musik und ein behagliches Zuhause. Bist du feinführend und trägst das gleiche Sehnen in dir und wohnst Du auch in Zürich, so schreibe mir vertrauensvoll mit Bild unter «Frühlingswunsch», Nr. 7783, an das Postfach.

---

26jähriger Schriftsteller, begeisterungsfähig, blond, schlank, hofft auf ernstern, naturliebenden *Freund* zwischen 22 und 32. Zuschriften unter «Palästra», Nr. 7784, an das Postfach. Bitte Auslandporto.

---

H a l l o — gib Antwort! — Wir suchen ja beide d e n Freund, nicht? — Hier bin ich! — Vielseitig interessiert, zuverlässig und sogar treu! Gut gewachsen, von männlichem Wesen und ganze dreissig Jahre alt. Also, antworte bald. Deine Zuschrift wird selbstverständlich mit der allergrössten Diskretion behandelt. Hast Du ein Bild von Dir? Bitte, füge es doch bei. — Ich erwarte Deine Antwort unter «BEL AMI», Nr. 7785, an das Postfach.

---

SUNBATHERS. If you are planning a vacation in Palma de Mallorca I can provide accomodation for a limited number of fellow members. Large grounds with garden, swimming pool and nude bathing enclosure. With or without meals. Write to «Sunshine», No 7786 to the POBox, add intern. reply coupons.

29jähriger Abonnent, 171, dunkel, schlank, männlich-sportlicher Typ, deutsch und etwas französisch sprechend, sucht zum Aufbau einer *Dauerfreundschaft* unauffälligen, lieben und treuen Freund bis 35 (auch französisch sprechender Kamerad angenehm). Es wäre herrlich, wenn wir den Urlaub gemeinsam verbringen könnten (Zeit und Gegend nach Uebereinkommen). Getrennte Kasse. — Kamerad aus dem Raum Genève, Lac Léman oder Frankreich (nahe der Grenze), erwünscht, aber nicht Bedingung, der Wochenende und Freizeit (wenn möglich) gern mit dem Freund verleben möchte, bitte ich um baldige Zuschrift mit Photo unter «Amitié», Nr. 7787, an das Postfach. Jede Zuschrift wird sofort beantwortet.

---

## Wiederum Ferien am Gardasee -

*Wiederum Ferien am Gardasee.* — Erleben Sie beglückende Tage im blühenden Frühlingsparadies. Unser dezentralisierte Hotelbetrieb bietet Ihnen jegliche Annehmlichkeit: grosser Park mit herrlicher Aussicht, Tischtennis, Krocket, eigenes Schwimmbad, Zimmer mit modernstem Komfort in unsern villenähnlichen Häusern, aufmerksame Bedienung und aufgeschlossenes Ambiente. Prospekte durch die Redaktion des «Kreis», unter «Gardasee», Nr. 7788. Abonnenten Spezialbedingungen.

---

*Exposition Universelle Bruxelles.* Jeune homme loue des chambres pour l'exposition. Prix spécial pour les membres. Ecrire sous «Chambre», No. 7789 à la Case Postale.

---

*Cannes, Académicien soigné, Allemand (60) rentarnt d'un voyage d'étude au Maroc à Marseille le 13 août désire logement confortable privé pour une semaine à Cannes. Ecrire s. v. pl. sous «Cannes», No. 7790 à la case postale, d'où réponse sera expédiée le 10 juillet.*

---

28jähriger Franzose, Abonnent, mit vielseitigen Interessen, jetzt in England, sucht mit Kameraden zu korrespondieren, besonders in der Schweiz und in Deutschland (Deutsch, Englisch, Französisch). Briefe erbeten unter «Lettre», Nr. 7791, an das Postfach. Bitte Auslandporto.

---

Mein Wunsch wäre, einen in Bern oder näheren Umgebung lebenden Kreiskameraden kennen zu lernen. Du solltest zwischen 25 und ca. 35 sein, Freude an der Natur haben, im Sommer Wassersport, im Winter Skisport treiben; dies sind ebenfalls meine hauptsächlichsten Sportarten und ev. könnten wir diesen Sommer eine Partnerschaft gründen. Wenn Du Freude am Paddelbootsport hast, so wäre mit mir hiezu gute Gelegenheit; wenn Du motorisiert bist, so würde ich gerne hiezu meinen Beitrag leisten. Andere Interessen aufzählen oder wünschen erachte ich als überflüssig. Sind wir beide guten Willens, durch Kameradschaft den Schlüssel zu einer Dauerfreundschaft zu suchen, so wird sich dieser Weg verwirklichen lassen. Dann werden meine Interessen die Deinen sein, so selbstverständlich wie Deine die meinen. Mein Steckbrief: Männlicher, einfach aber gut aussehender dunkler Sportstyp . . . und alles andere verrate ich auf Deinen Brief, welchen ich mit Foto gerne erwarte. Gegenseitiges Vertrauen und Diskretion sind mir eine Selbstverständlichkeit und ich werde umgehend alle Briefe beantworten. Wer hiezu den Wunsch hat, einen wahren, zugehörigen Freund zu finden, schreibe unter «Freund», Nr. 7792 an das Postfach.

---

## TOM MEN'S SHOP

*Auf Wunsch Sommerkatalog*

für Strand- und Ferienkleidung (Minislips, Capri und Jeans, Shorts etc.)  
Zürich 8, Mühlebachstrasse 9, am Bahnhof Stadelhofen. — Telephon 34 47 06.

---

## Foto Edmond Moser, Zürich 8

Florastrasse 28, Telephon 32 78 70

*empfiehlt sich für sämtliche Fotoarbeiten*

---

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

---

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscretion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

---

Sportliches, reiseerfahrenes Freundespaar, Alter 30/40, mit eigenem Wagen, sucht für Campingtour September ebenfalls motorisierte Interessenten. Zuschriften möglichst mit Foto in Deutsch, Englisch . . . ou en Français, unter «Ile de Levant», Nr. 7793 an das Postfach. Bitte Auslandporto.

---

Vitaler, vielseitig gebildeter, 58jähriger gentiluomo tedesco (Wassermann), der sich ganz gut in Welt und Leben auskennt, macht Mitte September wieder auf Sizilien Ferien. Diskreter, lotrechter Nordschweizer (bis 32 Jahre alt) kann mitfahren, sonst getrennte Kasse. Wer auf dem Teppich ist, schreibt handschriftlich mit neuestem Foto und offener Adresse unter «Sizilien», Nr. 7794, an das Postfach. Bitte Auslandporto.

---

Suche als Kammerdiener in der deutschsprachigen Schweiz eine Dauerstellung. Gepflegte Erscheinung, sportlicher Typ, Mitte der Vierzig. Angebote unter «Diener», Nr. 7795, mit Auslandporto an das Postfach.

---

Deutscher, Einundvierziger, ruhige Natur, sucht freundschaftlichen Gedankenaustausch durch Briefwechsel mit Kameraden. Zuschriften mit Bild erbeten unter «Waterkant», Nr. 7796, an das Postfach. Bitte Auslandporto.

---

VACANCES: Français, 30 ans, possédant auto, cherche pour vacances mois d'août compagnons aimant la nature et le camping. Amitié Souhaitée. Envoyer photos et désirs détaillé à «Vacances», No. 7797, à la case postale. Coupon-Réponse International s. v. pl.!

---

Member, age 30, in the USA, wishes to correspond with fellow English-speaking members between ages 20 and 40 from all parts of the world. Interests include sports, photography, theatre, ballet, and music, esp. opera. Complete discretion and confidence required and assured. All letters will be given a prompt reply by air-mail. Please send photo and write in English under «World», No. 7798 to the POBox, and include air-mail postage for faster delivery.

---

ERWARTE ICH ZUVIEL? HOFFE ICH VERGEBLICH? WAS? AUF WAS? Einen guten Kameraden zu finden, mit dem man Bäume ausreissen und Pferde stehlen kann, der ein ganzer Kerl ist und der nichts gegen einen Kameraden hat, der im Gastgewerbe arbeitet. Ein Mann, der einen Mann sucht und ist, der Sport treibt, wie Tennis spielen, schwimmen, Culture physique usw., der aber auch klassische Musik liebt und mehrere Sprachen spricht, der mit offenen Augen die Natur betrachtet, alles Schöne liebt und das Gute und Edle achtet, der gerne lacht und fröhlich ist, und der nie gedacht hätte, diesen «ungewohnten Weg» zu beschreiten. Ich bin 30 Jahre alt und glaube all das, was ich verlange, selbst geben zu können, einem gleichaltrigen, einem jüngeren oder älteren Mann. Ich beantworte jede Zuschrift mit Photo, und Diskretion ist selbstverständlich. Briefe unter «Jürg Jenatsch», Nr. 7800 an das Postfach erbeten.

---

Spital in Bern sucht jüngeren, zuverlässigen, fleissigen und gut ausgewiesenen Koch nebst Chef. Besoldung je nach Alter, Ausbildung und Fähigkeit. Ferien und Freizeit geregelt. Bewerber werden gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto und Angabe von Referenzen möglichst bald unter «Spital», Nr. 7801 an das Postfach einzureichen. Strengste Diskretion zugesichert.

Junger Deutscher, 32 Jahre, zuletzt im Hotelfach als Tagesportier tätig, sucht Stelle im Hotel in der Schweiz oder Frankreich, ev. auch als Hausdiener. Englische und französische Sprachkenntnisse vorhanden. Offerten unter «Hotel», Nr. 7802 mit Ausporto an das Postfach erbeten.

---

Junger DIPL. ARCHITEKT ETH sucht Bauaufträge, Bauinteressenten, die auf eine individuelle Beratung und gewissenhafte Bauausführung Wert legen. Wenden Sie sich bitte an «Parthenon», Nr. 7803 über das Postfach.

---

Z ü r i c h . Zu vermieten per 1. Juli nettes Zimmer an sauberen, einfachen Kameraden. Anfragen unter «Zimmer», Nr. 7804 an das Postfach.

---

Alleinstehender, gebildeter Abonnent, 50iger, junge Erscheinung und gepflegt, mässig Sport, wünscht charaktervollen und gebildeten Menschen kennen zu lernen, Alter zw. 35 und 50, zwecks Aufbau einer *Dauerfreundschaft*. Bildzuschriften sind erbeten unter «Seeblick», Nr. 7805 an das Postfach.

---

We issue free lists of novels, poetry, drama, etc. on homosexual themes. Write VILLAGE BOOKS, 116, Christopher Street, New York 14, N. Y., U.S.A.

---

Finde ich wohl meinen langersehnten Freund? Es ist mein tiefer und aufrichtiger Wunsch, einem lieben und reifen Kameraden *Frèund* sein zu können. Ich bin 28-jährig, eine empfindsame Natur und allem Schönen und Edlen, das uns das Leben bietet, von Herzen zugetan. Ebenso möchte ich mich auch an das Herz eines Freundes anlehnen können. Wenn auch Sie die Freundschaft als das erstrebenswerteste Ziel des Lebens halten und Sie im Alter von 24—35 Jahren sind, dann würde mich Ihr Brief, dem Sie bitte eine Photo beilegen wollen, sehr freuen. Ich wohne im Kt. Bern. Jede Zuschrift werde ich beantworten und sehr diskret behandeln. Sie dürfen mir aber nur schreiben, wenn Sie wirklich ernstes und guten Willen für das Sich-Verstehen haben. Auch der Brief eines Ausländers, z. B. eines Italieners, freut mich. Alle Zuschriften erreichen mich unter «Amico», Nr. 7806 an das Postfach.

---

Vierziger, in guter Stellung, mit eigener Wohnung, möchte nicht mehr allein sein. Suche daher *das grosse, glückhafte Los*, das mir einen lieben, ehrlichen Freund schenkt. Aufrichtige Offerten freuen mich; Abenteurersuchende wollen sich bitte nicht melden. Offerten unter «Wunscherfüllung», Nr. 7807 an das Postfach.

---

Quel gentil jeune camarade désirait passer ses vacances juillet-août dans chalet de la Riviera vaudoise? Ambiance sympathique et amitié sincère. Age 20 à 25 ans. Aimant les courses de montagne, le lac et la musique. Frais partagés. Ai 33 ans, noiraud, un peu voûté par suite d'accident. Parle français, allemand, italien. Ecrire tout de suite sous «Doux Nid», No. 7808 à la Case Postale avec photo qui sera retournée.

---

38/164, männlicher Typ, vielseitig interessiert, eigenwillig, Realist, kühler Rechner, trotzdem aber noch viel Herz für einen Mitmenschen, welcher ohne Schönfärberei von seiner Zuneigung zu überzeugen vermag. Einfacher bis 30jähriger Typ bevorzugt. Zuschriften unter «Eigenwillig», Nr. 7809 an das Postfach.

---

39jähriger berufstätiger Herr, sehr ordnungsliebend, sucht nettes Zimmer in Zürich, ev. Wohngemeinschaft. Offerten unter «Beruf», Nr. 7810 an das Postfach.

---

SUNBATHERS. If you are planning a vacation in Palma de Mallorca I can provide accomodation for a limited number of fellow members. Large grounds with garden, swimming pool and nude bathing enclosure. With or without meals. Write to «Sunshine», No 7786 to the POBox, add intern. reply coupons.

---

## TOM MEN'S SHOP

*Auf Wunsch Sommerkatalog*

für Strand- und Ferienkleidung (Minislips, Capri und Jeans, Shorts etc.)  
Zürich 8, Mühlebachstrasse 9, am Bahnhof Stadelhofen. — Telephon 34 47 06.

---

## Foto Edmond Moser, Zürich 8

Florastrasse 28, Telephon 32 78 70

*empfehl*t sich für sämtliche Fotoarbeiten

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscretion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

ENGLISH SUBSCRIBER, 40, WITH RECENTLY ACQUIRED IDEAL SPOT IN TAXATION — FREE BRITISH CARIBBEAN ISLAND ONLY TWO HOURS FROM MIAMI SEEKS PARTNER OR PARTNERS WITH TOTAL OF DOLLAR 10,000 TO OPEN WINTER HIDE-AWAY RESORT WITH IMMENSE POSSIBILITIES. YOUNG ACTIVE WORKING PARTNERS PREFERED, BUT ALL OFFERS AND SUGGESTIONS WILL BE CONSIDERED AND ANSWERED CONFIDENTIALLY. ADVERTISER IS ALREADY ON THE ISLAND; WRITE TO «WEST INDIAN» No 7811 TO THE POBOX

Raum Frankfurt/Main, 33jähriger Akademiker, sehr gross und schlank, dunkelblond vielseitig interessiert, insbesondere an Musik und Literatur, sucht einen charaktervollen, aufgeschlossenen und gebildeten Kameraden ungefähr gleichen Alters kennenzulernen, um mit ihm eine Freundschaft aufzubauen. Ich würde mich über Zuschriften unter «Frankfurt/m.» No 7812 mit Ausl-Porto an das Postfach freuen.

Junger Basler, frisch in Biel-Bienne zugezogen, wünscht Anschluss an Gleichsinnige. Auch Freundschaft mit jungen Abonnenten, die aber bei Eignung von Dauer sein sollte. Ich habe Freude an der Natur, Theater, Film, guter Musik und sportl. Autofahren. Wer schreibt mir mit Foto unter «Widder» No. 7813 an das Postfach?

Zürcher Abonnent, 26, dunkel, 174, männliche Erscheinung, wünscht einen netten Freund von 25—35 Jahren kennenzulernen, der eine schöne Dauerfreundschaft wünscht. Habe Interesse an Sport (Motorradfahren) evtl. Auto, an Lederbekleidung, Reisen, Musik und Theater. Hast du das gleiche Sehnen in dir, so schreibe mir vertrauensvoll mit Bild unter «Arthur» No. 7814 an das Postfach. Allergrösste Diskretion.

Mein Wunsch ist mit einem charaktervollen, gebildeten, jungen Mann (bis ca. 29 Jahre) eine echte Dauerfreundschaft aufzubauen. Ich bin dunkelblond, sympathisch, sensitiv und im allgemeinen eine fröhliche Natur, 23/177. Meinen Partner stelle ich mir als einen ehrlichen, gefühlvollen und wenn möglich dunklen Typ vor, Künstler oder Student sehr angenehm. Wenn du das Genferseegebiet bewohnst, wäre dies ein Vorteil. Deine ausführliche Bildzuschrift (Französisch, Deutsch oder Englisch) sende bitte an das Postfach unter «Genfersee» No. 7815.

Suche 1—2 Begleiter für Campingferien in Spanien, anfangs September, mit eigenem Wagen für 3 Wochen. Zuschriften wenn möglich mit Bild unter «Olten» No. 7816 an das Postfach erbeten.

Wer macht bei mir Beifahrer (Deutscher, Schweizer, Engländer, Amerikaner) im VW auf einer Urlaubsfahrt nach Korsika ab Anfang September für 3 Wochen, bei getrennter Kasse. Fahrt frei. Hinfahrt durch Italien, Rückfahrt franz. Riviera. Er sollte gross, schlank, nicht unter 30 und nicht über 45 Jahre sein und einen freien, offenen Charakter haben. Briefe in Deutsch oder Englisch mit Ausl.Pto. unter «Korsika» No. 7817 an das Postfach.

Ich reise in die Schweiz und möchte mit netten jüngeren Kameraden Verbindung aufnehmen. Bitte schreibt mir mit Foto, das Ihr auf Wunsch zurückerhaltet. Absolute Diskretion zugesichert. Also los, schreibt unter «Reise» No. 7818 mit Ausland-Porto an das Postfach.

EURE FERIENBILDER entwickelt EDMOND MOSER, Florastr. 28, Zürich 8, Tel. 32 78 70

*Wer ist des Alleinseins müde?* Als Kreismitglied in leitender kaufmänn. Stellung in kleinerem Ort des Berner Oberlandes, fehlen mir die Möglichkeiten zur Herstellung einer wahren Freundschaft. Getragen von der beruflichen Verantwortung suche ich einen Ausgleich in der Freizeit. Möchte flotten Kameraden, der gleich mir, mehr als nur Kamerad sein möchte, an meinen Wochenend- und Ferianausflügen teilnehmen lassen. Ich selber bin 27 Jahre alt, gross, schlank, rötlich-blond. Treibe mässig Sport (Wandern, Skifahren, Reiten). Wenn du aber einen anderen Sport liebst, passe ich mich dir an. Fahre ums Leben gern Auto. Zu zweit wäre das alles noch viel schöner. Ueher alles liesse sich im persönlichen Kontakt sprechen. Wenn du in meiner Nähe wohnen solltest, wäre das ausgezeichnet. Das soll aber auch Freunde aus der Ferne nicht hindern, mir zu schreiben. Für eine wahre Freundschaft nehme ich auch grosse Distanzen auf mich. Was ich von dir erwarte? Bestimmt nicht zuviel. Wenn du in erster Linie aufgeschlossen allen Dingen des Lebens gegenüberstehst, unserer Sache nicht nur bejahend sondern fördernd ins Gesicht sehen darfst, zwischen 20 und 30 Jahre alt bist, dann wage es und schreibe mir. Ich beantworte jeden Brief. Es hat nur dann einen Wert, wenn Ehrlichkeit und Diskretion als grösste Selbstverständlichkeit gelten, wie es bei mir der Fall ist. Zuschriften unter «Zu Zweit» No. 7819 an das Postfach erbeten.

---

Quel camarade entre 20 et 25 ans désire reconstruire un ami de 37 au caractère affectueux? Je possède un scooter et aime beaucoup la nature. Ecrire à «Figaro» No 7820 à la Case Postale.

---

Kreisleser, der die deutsche Sprache zu erlernen wünscht, würde sympathischem Kameraden zwischen 20—30 Jahren Ferienaufenthalt gewähren. Briefe mit Foto unter «Horst» No. 7821 mit Ausl.Porto an das Postfach erbeten.

---

*Manhattan.* Would like to share apartment in Manhattan Eastside or Village with other man, each paying around 100 dollars a month, apartment to be sought together for the fall. Am 40, have books, Steinway grand. Write under «Manhattan» No 7822 to the Po-Box.

---

Von der seelischen Einsamkeit möchte ich erlöst werden! Mein tiefer Wunsch ist es, einem lieben Kameraden Freund sein zu können. Ich bin ein empfindsamer Kamerad von 35 Jahren. Mein Herz möchte einem gleichgesinnten Menschen im Alter von 28—35 Jahren ein Quell nie versagender Liebe schenken. Ich suche keinen Adonis, sondern einen einfachen Durchschnittsmenschen, der in einer festen Freundschaft das ideale Lebensglück sieht. Wenn Sie bereit sind, einem feinfühlenden Wesen die Hand zu reichen, dann würde mich Ihr Brief, dem Sie eine Foto beilegen wollen, sehr freuen. Zuschriften erreichen mich unter «Papageno» No. 7823 an das Postfach.

---

Suche netten, aufrichtigen Freund, nicht zu weit vom Waadt oder Wallis entfernt, deutsch oder französ. sprechend. Ich bin 43jährig und liebe Natur und Berge. N.B. Reise für einige Tage über Basel nach Brüssel und würde auf dieser Strecke wohnende Kreisfreunde treffen. Zuschriften mit Bild unter «Fredy» No. 7824 an das Postfach.

---

In meinem VW habe ich noch 2 Plätze frei, willst du mit deinem Freund die Ferien am Gardasee oder in Venedig verbringen, so schreibe mir. Wegfahrt am 20. 7. bis 27. 7. Preis Fr. 45.— oder 60.— pro Person hin und zurück. Auch Einzelpersonen sind willkommen. Schreibe mir unter «Limone» No. 7825 an das Postfach.

---

In Zürich-Schwamendingen schönes, unmöbl. Zimmer mit Kochgelegenheit in neuem 1-Fam.Haus auf 1. Oktober 1958 zu vermieten. Aller Komfort, ruhige Lage, mit Garten. Nähe Bus. Fr. 125.— inkl. Heizung. Seriöser, auch älterer Kamerad angenehm. Offerten unter «Heim'» No. 7826 an das Postfach.

---

*Rhein-Main.* Gleichaltr. oder jüngerem gebildeten Kreisleser, der gleich mir vereinsamt ist, möchte ich ein guter, unternehmungslustiger Kamerad sein. Ich bin 174 gross, schlank, blond, blauäugig, Vierziger, jugendlich im Aussehen und Wesen, Akademiker, selbständig, völlig unabhängig. Zuschriften mit Ausl.-Porto erbeten unter «Vertrauen» No. 7827 an das Postfach.

---

*Köln/Bonn.* Cherche jeune ami parlant français pour conversation. Ecrire avec photo sous «Parlant» No 7828 à la Case Postale.

---

*Wir sind umgezogen.* Auf Wunsch Sommerkatalog. Neue Anschrift: Stadelhoferstr. 41 Zürich 1, Telefon 34 47 06. TOM MEN'S SHOP — Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

---

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

---

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscrétion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

---

Preise für *Freundschafts-Annoncen* im Kleinen Blatt: 1—4 Zeilen Fr. 9.—, 5—8 Zeilen Fr. 12.—, 9—12 Zeilen Fr. 15.—.

---

J'aimerais tant rencontrer en Suisse romande (de préférence dans le Jura) un ami sympathique, sincère et viril, de goûts simples, de 20—35 ans, pour passer ensemble les week-ends et une semaine de vacances en auto (en août ou septembre). J'ai 32 ans, 170 cm; jeune de caractère, sérieux, affectueux. J'aime la nature, la natation, livres, photos, cinéma, musique. Si tes goûts s'accordent aux miens, et si tu souhaites aussi fonder une amitié durable, écris-moi vite et sans craintes, en français, allemand ou italien, et si possible avec photo, sous «Confiance» No 7829 à la Case Postale.

---

YUL. Fiftyish, needs a friend who appreciates sincerity and who would consider joining up with him if compatible. Fond of all arts and the real things of life. Must have an honest desire for lasting friendship. Please send photo with reply. French, and slight German spoken. Letters under «Honest» No 7830 to the POBox.

---

Ich wünsche mir einen 20—26-jährigen Freund. Er sollte gross, schlank und von frohem Wesen sein. Wenn du Freude an klassischer Musik und der Natur hast und mit 22 Jahre altem, grossem, blondem Schweizer in Kontakt treten willst, schreibe unter «Krebs» No 7831 an das Postfach. Ich beantworte jeden Brief und sichere absolute Diskretion zu.

---

Abonnetant sucht verständnisvollen, aufrichtigen Kameraden. Leider bin ich gebrechlich, durch Unfall Fuss verloren, trage Prothese. Darf ich hoffen, trotzdem einen Kameraden zu finden? Im Voraus danke ich von Herzen. Bildzuschriften unter «Verständnis» No 7832 an das Postfach erbeten.

---

EXPO BRUXELLES. Réservez d'urgence: chambrs conf. chez des amis. Schöne Zimmer bei Freunden. Comfortable rooms at friends. Ecrire sous «Bruxelles», No 7833 à la Case Postale.

---

Jeune isolé au cœur de l'Afrique souhaiterait rentrer en rapport avec jeune de 21—24 ans. Joindre photo. Ecrire sous «Afrique», No 7834 à la Case Postale avec frais d'avion.

Junger einsamer Abonnetant in Afrika möchte Verbindung mit jungen Kameraden zwischen 21—24 Jahren aufnehmen. Briefe mit Bild unter «Afrique», No 7834 an das Postfach mit Luftpostporto erbeten.

Young subscriber in Africa would like to contact other subscribers between 21—24 years of age. Please write with photo to «Afrique» No 7834 to the P.O. Box, add air-mail postage.

---

45-jähriger gebildeter, aber einfacher, völlig unauffälliger Kreisabonnetant sucht jüngeren oder gleichaltrigen Kameraden zum Aufbau einer Dauerfreundschaft. Ich suche einen Menschen, der gewillt ist, eine richtige Kameradschaft über den Tag hinaus einzugehen. Mein Freund sollte Freude haben an allem Schönen und ohne auffällige Extravaganzen sein. Ich bin ein verantwortungsbewusster Mensch, darum darfst du mir ruhig deine Anschrift im ersten Brief, der möglichst auch ein Bild enthalten sollte, nennen. Briefe unter «Waldmeister», No 7835 an das Postfach erbeten.

14 Tage Sonnenseite-Ferienpartner für Süditalien oder Spanien bei getrennter Kasse, von 20. 9.—7. 10. gesucht. Selbst 28, sportl., einfach., männl. Typ, schlank, mit Herz und Gemüt. Hast du auch noch kein Ziel und gleiche Art wie ich, sollte das Ziel nicht Cannes, Capri, Barcelona sein, sondern ein Felsenest zum Ferienmachen, einfach «irgendwo» mit Wasser, Wind, Sonne. Zuschriften mit Bild unter «Irgendwo», No 7836 an das Postfach erbeten.

---

Ich wurde eben dreissig, bin Lebenskünstler, publiziere Essays und Gedichte; hab' auch schon anderes verbrochen, bin dem Mysterium der Natur verfallen und halte mich im kommenden Oktober in der *Provence* auf, mit den Söhnen Mistrals Wein und Sonne zu trinken. Alles andere überlasse ich meinen Geschicken und — mitunter auch Dir. Du kannst schon heute Fühlung mit mir aufnehmen über «Vagabond», No 7837 an das Postfach.

---

Sympathischer, 25 Jahre alter Abonnent sucht sich einen lieben, netten *Freund* zwischen 20 und 30 Jahren, dem am Aufbau einer Dauerfreundschaft gelegen ist. Ich liebe das Theater, die Musik, gute Bücher und das Wandern. Schreibe mir bitte mit Bild unter «Federico», No 7838 an das Postfach. Diskretion selbstverständlich.

---

QUEL AMI AINE A GENEVE pourrait m'aider à rencontrer discrètement mon ami (Suisse-Allemand) une fois par mois, samedi et dimanche, se trouvant actuellement à Genève? Service reciproque évent. Ecrivez s.v.pl. de suite à «Lloyd George» No 7839 à la case Postale.

---

Français, 34 ans, sportif, (sports d'eau, ski, montagne) désire rencontrer camarade sympathique, simple, 20/25 ans, aimant le sport, libre pour weekends et éventuellement pour vacances septembre Italie ou Côte d'Azur. Ecrire en français, allemand ou anglais, avec photo (qui sera retournée) à «Vovage» No 7840 à la case postale.

---

Luxembourgeois, 25 ans, cherche copain de 20—25 ans pour scooter-camping du 24 août au 10 septembre sur la Côte et en Italie. Peu de frais. Offres avec photo sous «Scoop» No 7841 à la Case Postale.

---

Z ü r i c h. Welcher Kamerad (Gärtner oder Gartenbauer) würde Gartenbauarbeiten in meinem Garten auf eigene Rechnung ausführen? Offerten unter «Hortus», No 7842 an das Postfach.

---

---

We regret the passing away of our subscriber No 3524 in Scotland THE CIRCLE

---

#### TO OUR SUBSCRIBERS IN GREAT BRITAIN

We quote from a letter just received: «Currency regulations for the transfer of money have been relaxed, and it should make it easier for your English subscribers to pay up. For small amounts it is not now necessary to fill up any Import form. All one has to do is show one's bank manager the invoice for goods (pro-forma or otherwise) and sign the instruction for him to remit the money, either in sterling or currency. He stamps the invoice and returns it to you. All you need to say is that it is for a monthly periodical. An invoice is necessary as proof that you have actually received something.

---

EURE FERIENBILDER entwickelt EDMOND MOSER, Florastr. 28, Zürich 8, Tel. 32 78 70

---

*Wir sind umgezogen.* Auf Wunsch Sommerkatalog. Neue Anschrift: Stadelhoferstr. 41 Zürich 1, Telefon 34 47 06. TOM MEN'S SHOP — Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

---

Briefadresse: Postfach 547, Fraumünster, Zürich 22

### To our English and American Subscribers

The «Kleine Blatt» as well as the cover pages of the monthly contain frequently references in English. It might therefore be advisable for our non-German speaking readers to look through the «Kleine Blatt» and the cover pages carefully. — The Circle.

American, passant Mai-October 1959 in Europe avec voiture, cherche amis 20—30 ans, situation indifférente, pour relations amicales, rencontres, sorties, vacances. Amateur de camping, photo, voyages, musique, les beaux-arts. Ecrire en français ou anglais sous «Europe», No 7843 à la Case Postale.

38/165 dunkler, schlanker, männlicher Typ, vielseitig interessiert, wünscht jüngeren natürlichen Kameraden kennen zu lernen. In meinen wenigen freien Stunden möchte ich trotz jugendlichem Temperament und viel Unternehmungslust meine väterlichen Gefühle einem lieben Freunde zuteil werden lassen. Melden unter «Vertrauen», Nr. 7844 an das Postfach.

Betrieb in B e r n sucht Koch nebst Chef. Besoldung je nach Alter, Ausbildung und Fähigkeiten. Bewerber werden gebeten, ihre Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto unter «Bern», Nr. 7845 an das Postfach zu senden. Strengste Diskretion zugesichert.

B e r l i n. English conversation. Partner wanted.

Ferner Briefwechsel in russischer Sprache zur gegenseitigen Fortkildung und Förderung gesucht. Briefe unter «Berlin», Nr. 7846 an das Postfach erbeten.

Californian (28 years old, dark, medium height, 150 pounds) seeks correspondents 20—32 yrs. interested in travel, sunbathing, photography. Write with photo preferably in English (some German, French and Spanish understood) to «Californian», No 7847 to the POBox, add air-mail postage.

A m e r i c a n , interested in meeting new friends. Enjoy music, travel and people, live alone, interested in meeting someone who share my home with me, am 28, brown hair, green eyes. Write (preferably in English) to «Georgia», No 7848 to the POBox, add air-mail postage.

Junger, unauffälliger Kreisleser wünscht Dauerfreundschaft mit nettem, frohmütigem Kameraden. Wasser- und Skisport, sowie die schönen Künste interessieren mich sehr. Bist du jung und aufgeschlossen, schreibe mir unter «Beryll», Nr. 7849 an das Postfach, Dein Vertrauen wird nicht missbraucht.

Ich wünsche mir einen lieben, treuen F r e u n d (bis ca. 28 Jahre), dem gleich mir an einer Dauerfreundschaft gelegen ist. Ich bin dunkelblond, 25/174, habe Freude an guter Musik, der Natur und am Reisen. Schreibe mir bitte mit Bild unter «Freund», Nr. 7850 an das Postfach. Diskretion selbstverständlich.

Wo ist der Mensch, mit dem ich eine wahre Freundschaft aufbauen könnte? Bin Norddeutscher, in München lebend, 21, 1.82 gross, schlank, blond und gut aussehend. Liebe Musik, Natur und Literatur. Nur wirklich ernstgemeinte Bildzuschriften (Bild zurück) mit Auslandsporto unter «Wahr», Nr. 7851 an das Postfach erbeten.

Fahre Ende September ab Zentralschweiz für 4—5 Tage nach Bruxelles und suche jungen Freund als Begleiter. Bin 38, gross, schlank, Sportler. Zusätzliche Mitfahrmöglichkeit für Freundespaar. Brief mit Foto erreicht mich unter «Fahrt», Nr. 7852 an das Postfach.

Kamerad, 44 Jahre, kräftig, unauffällige männliche Erscheinung, vielseitig, sucht lieben, aufrichtigen, charakterfesten Freund für Dauerfreundschaft. Basel oder nähere Umgebung. Wer eine ehrliche und ernsthafte Dauerfreundschaft wünscht, schreibe mir vertrauensvoll mit Bild (das retourniert wird) unter «Birsig», Nr. 7853 an das Postfach.

29jähriger, einfacher, naturliebender, sportlicher Typ sucht liebenswürdigen, netten Kameraden zwischen 20—30 Jahren als Freund. Offerten mit Bild unter «Herbsttraum», Nr. 7854 an das Postfach.

Jeune homme, 30 ans, parisien ayant situation indépendante cherche affection durable âge indifférent, échange photos, discrétion. Ecrire sous «Parisien», No 7855 à la Case Postale.

---

Lass uns durch Fluren und Haine streifen, uns träumen, wenn Pan schläft, kein Hauch die Wipfel rührt und alles schweigt, ihn nicht zu wecken. *Lass mein einsames Herz Dir Heimat sein* und uns selbender gehen, in Eintracht und Liebe. — Beruf und Berufung weiss ich ergänzend zu paaren. Ich bin Lektor, male, schreibe und publiziere, bin dreissig Jahre alt, Pazifist und von einfacher, zurückgezogener Art. — Du dürftest etwas jünger sein und offenen, ehrlichen Wesens. Wenn Du zudem noch ein passionierter Photograph wärest, so stünden uns Wege offen und ein reiches, schöpferisches Leben. Wenn nicht, nun gut, so hast Du bestimmt auch andere Vorzüge. Nicht? — Deine Zeilen (leg ihnen doch bitte eine Photo bei) erreichen mich über «Hyacinthos», Nr. 7856 an das Postfach.

---

Ich wünsche Freundschaft mit kräftigem Arbeiter von Stadt oder Land, oder Student, sportlich mit männl. Benehmen, Alter 22—32 Jahre. Bin 1.69 gross, dunkelbraun, sympathisch und unauffällig. Kreisfreunde, schreibt vertrauensvoll deutsch, französisch oder italienisch mit Bild (wird retourniert) unter «Georges», Nr. 7857 an das Postfach.

---

Je désire rencontres amicales avec ouvrier de ville ou de campagne, ou étudiant d'allure virile et sportive, âge 22 à 32 ans. Je mesure 1,69, brun foncé, symp. et sans extravagances. Amis du Kreis, écrivez moi avec confiance en français, allemand ou italien avec photo sous «Georges», No 7858 à la Case Postale.

---

Ruhiger 38jähriger Abonnent sucht Dauerfreundschaft. *Basel oder Umgebung bevorzugt*. Deutscher aus Grenzgebiet nicht ausgeschlossen. Wer schreibt mir ein paar Worte zu einem Rendez-vous unter «Jura-Nord», Nr. 7859 an das Postfach?

---

Einfacher, sympathischer Kamerad, 35 Jahre alt, mittelgross, schlank, blond, sucht lieben, aufrichtigen Freund kennen zu lernen, gleichen Alters, zum Aufbau einer Freundschaft. Briefe mit Bild unter «Aufrichtig», Nr. 7860 an das Postfach erbeten.

---

R a u m Z ü r i c h . Zwei innige Freunde suchen gemeinsames Heim. 1—3 Zimmer kommen in Frage, wenn möglich möbliert, aber nicht Bedingung. Offerten unter «Idyll», Nr. 7861 an das Postfach erbeten.

---

Welcher nette Kamerad aus der Umgebung von Bern-Neuenburg-Biel-Solothurn, 25—30 Jahre alt, deutsch oder französisch sprechend, will mit mir seine Freizeit verbringen (Theater- und Konzertbesuche, Wochenendausflüge per Auto) und mit der Zeit eine schöne Freundschaft aufbauen? Ich bin Kaufmann, 33, keine Schönheit, doch auch nicht unsympathisch und vielseitig interessiert. Dein Brief mit Bild erreicht mich unter «Seeland», Nr. 7862 über das Postfach. Diskretion Ehrensache.

---

Homme d'une trentaine d'années, de vie active, en possession d'une solide culture générale, mais resté de caractère simple et spontané, serait heureux de rencontrer un ami affectueux et sincère, désireux comme lui de rendre son existence plus complète. Ecrire à «Alain», No 7863 à la Case Postale.

---

So gerne möchte ich einen sympathischen Abonnenten zwischen 20 und 30 Jahren mit Herzensbildung und heiter-offenem Wesen kennen lernen und ihm ein dauernder Freund sein. Du solltest, wie ich Kunst, Theater und die Natur lieben. Im übrigen von positiver Einstellung und anpassungsfähig sein gegenüber allen Lagen des täglichen Lebens. Ich bin 28 Jahre alt, gross, schlank, von guter und unauffälliger Erscheinung. Ueberlege nicht lange, sondern habe Vertrauen und schreibe mir mit einer Foto. Ich beantworte jeden ehrlich und ernstgemeinten Brief, retourniere die Foto und sichere strengste Diskretion ehrenwörtlich zu. Zuschriften erlitte ich unter «Wasermann», Nr. 7864 an das Postfach.

---

J'ai 47 ans, caractère jeune, physiquement aussi, possède voiture; aime beaucoup le cinéma, théâtre (opérette) la montagne, le lac; mais aussi le tranquillité. Quel jeune homme de 20—30 ans aimerait posséder un ami sincère, honnête, loyal pour passer presque chaque week-ends ensemble et vacances 59. Toi qui souhaite une amitié durable écris-moi, tu ne le regretteras pas (en français) avec photo d'amateur. J'ai aussi des photos à ta disposition. Ecrire sous «Sincérité», No 7865 à la Case Postale.

---

**Wir sind umgezogen.** Auf Wunsch Sommerkatalog. Neue Anschrift: Stadelhoferstr. 41 Zürich 1, Telefon 34 47 06. TOM MEN'S SHOP — Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

---

# **Vous viendrez aussi**

**samedi 4 octobre 1958, au Restaurant Eintracht, Neumarkt 5,**  
1er et 2ème étages, à notre

## **FETE D'AUTOMNE**

Avec de nombreux camarades du monde entier vous participerez de  
20 à 05 heures à notre

## **GRAND BAL**

- 20.00 h l'orchestre Aebli ouvre le bal.
- 21.30 h Bienvenue aux invités en trois langues.
- 22.00 h. Polonaise aux Lampions.
- 22.45 h. Création de « **Tante Anna et Oncle Joe** »  
petite comédie d'après un conte de Clarkson Crane,  
adapté à la scène par Rolf.
- 23.45 h. Cabaret de Minuit « **Au Paradis des Messieurs** ».
- 01.15 h. Fin du programme — Buffet froid.  
Suite du bal jusqu'au chant du coq.

### **N'oubliez pas**

que dimanche 5 octobre, la fête continue au 2ème étage aux  
sons de disques modernes et anciens. Cabaret d'amateurs.  
Vente de livres et gravures. Fin à 24 h.

---

### **Petite, mais instant prière!**

En ce moment, un fort courant contraire est dirigé contre nous. Aussi  
longtemps que vous vous trouvez dans un endroit public, n'oubliez  
jamais d'observer la plus grande réserve afin que personne ne puisse  
nous reprocher quoi que ce soit. Nous vous remercions de votre colla-  
boration.

# Kommen auch Sie

am **Samstag, den 4. Oktober 1958**, in die II. und I. Etage des Restaurants  
«**Eintracht**», **Neumarkt 5** zu unserem

## HERBSTFEST 1958!

Viele Kameraden aus aller Welt erwarten Sie von 20—05 Uhr

## GROSSER BALL

- 20.00 Uhr: Die beliebte Kapelle **A e b l i** spielt uns zum Tanz auf.
- 21.30 Uhr: Begrüssung unserer Gäste in drei Sprachen.
- 22.00 Uhr: Lampion-Polonaise durch beide Etagen.
- 22.45 Uhr: Uraufführung: «**Tante Anna und Onkel Joe**»  
Eine kleine Komödie nach einer Erzählung v. Clarkson Crane.  
Für die Bühne bearbeitet von Rolf.
- 23.45 Uhr: **Mitternachtskabarett: Auf ins Männerparadies!**  
Kameraden spielen für Kameraden.
- 01.15 Uhr: Schluss des Programms und Dauerlauf in die unteren Räume  
zum ausgezeichneten **Kalten Buffet**.  
Nachher tanzen wir, bis die Hähne krähen!

### Vergessen Sie nicht:

Am Sonntag, den 5. Oktober 1958, tanzen wir in der II. Etage  
weiter **alte und moderne Tänze** nach Schallplatten. — **Je-Ka-  
Mi-Kabarett**. — **Bücher- und Bilder-Verkauf**. — Schluss 24 Uhr.

---

### Kleine, aber wichtige herzliche Bitte!

Ueberall in der Welt herrscht immer noch eine starke Strömung gegen  
uns. Wahren Sie daher vor dem Betreten und **besonders auch nach  
dem Verlassen der Säle** bitte überall die gebotene Reserve nach aussen  
hin, damit wir wenigstens bei uns das mühsam Erworbene bewahren  
können. — Wir danken Ihnen, dass Sie uns helfen!

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscretion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

*American*, interested in meeting new friends, enjoy music, travel and people, live alone, interested in meeting someone who share my home with me, am 28, brown hair, green eyes. Write (preferably in English) to «Georgia» No 7866 to the POBox, add air-mail postage.

Recent immigrant, age 29, pleasant fellow, fond of music, sincere and openminded, would like to correspond with other Kreis-readers in USA. Write to «Calaf» No 7867 to the POBox, add air-mail postage.

Gerne fände ich einen jüngeren Menschen, der es schätzen würde von einem circa vierzigjährigen, schlanken, lebhaften und vielseitig interessierten Freund umorgt zu sein; ein junger Mensch, der Freude an Häuslichkeit (Haus und Garten) hätte. Anfragen mit Bild werden ausnahmslos beantwortet. Offerten erbeten unter «Zürich» No 7868 an das Postfach.

Jeune homme, 31 ans, sympathique, sentimental, aimerait rencontrer un ami affectueux, age en rapport. Joindre photo qui sera retournée. Ecrire sous «Sentimental» No 7869 à la Case Postale.

Ich wünsche mir einen einfachen 20—25jährigen Freund, möglichst Schweizer oder Süddeutscher, sportlich-männlich, dem Natur, Kunst und überhaupt alles Schöne Freude macht, und dem eine echte Lebensgemeinschaft wirkliches Verlangen ist. Eventuelle Zusammenarbeit in künstlerisch-kulturellem Beruf möglich, sogar wünschenswert. Man sagt von mir, dass ich eine gut-aussehende männliche Erscheinung im besten Alter sei, mit dem man gern die Zeit verbringt. Schreibe mir bitte ausführlich und offen mit Foto unter «Künstler» No 7870 an das Postfach. Ich verspreche jeden ernstgemeinten Brief sofort zu beantworten und Foto auf Wunsch zurückzusenden. Unbedingte Diskretion finde ich selbstverständlich.

Deutsches Mitglied wünscht Korrespondenz mit Deutschen, also correspondence with English-speaking subscribers from all parts of the world. Interested: Film, Sunbathing, Photography. Answer with photo under «Sottomarina», No 7871 to the POBox add internat.reply coupons.

Wahre Freundschaft ist wie ein zweites Heim: in allen Fährnissen des Lebens soll sie dem Freunde Schutz bieten wie eine sichere Zukunft. Wer möchte unter dieser Voraussetzung einem lebensgereiften Norddeutschen die Hand reichen? Briefe unter «Schutz» No 7872 mit Ausl. Pto. an das Postfach.

Young man, 27, American, who will be in Europe during June, July and August 1959 desires to meet and correspond with English-speaking friends between 20—30 years of age. Interests are travel, opera, hi-fi. Write to «Holiday» No 7873 to the POBox, please include air-mail postage.

*America*. Young man, 33 (5.5) is looking for an honest and lasting friendship. Interested in philosophy, traveling, theatre etc. Please send photo with reply in English or German, to «America» No 7874 to the POBox, add air-mail postage.

TOM MFN'S SHOP, Zürich 1, Stadelhoferstr. 41, Telefon 34 47 06. Wir laden Sie zur unverkündlichen Besichtigung unserer Herbst- und Winterkollektion ein.

## Aus einem Abonnentenbrief

... Anlässlich des letzten Herbstfestes fasste ich den Entschluss, jeden Monat einen — wenn auch leider nur bescheidenen — Betrag auf das Kreis-Konto einzuzahlen. Ich bitte Sie dringend, weder Empfangsbestätigung noch gar Dankesbrief zu senden; ich bin mir bewusst, dass Sie auch für die kleinste Summe Verwendung haben werden. Es wäre schön, wenn sich noch andere zu mir gesellen würden. ...

Ab. 1366/F.

---

## Bemerkungen zum „Kleinen Blatt“

Wir möchten noch einmal erklären, dass Antwortbriefe auf Annoncen *ausnahmslos* erst befördert werden können, wenn die Annonce selbst bezahlt ist. Es hat daher wenig Zweck, Expressbriefe auf Annoncen zu schreiben, da wir die vorliegende Post auf Annoncen sofort nach Eingang der Zahlung absenden.

Bei Annoncenbriefen bitten wir auf dem *inneren* Umschlag auf der Vorderseite rechts oben das Kennwort und die Annoncen-Nummer zu schreiben; auf der *Rückseite* des Innenumschlages die Abonnenten-Nummer des Absenders.

Wir müssen immer wieder Annoncenbriefe öffnen, weil weder auf dem Aussen- noch auf dem Innenumschlag ein Absender angegeben ist. Bei dieser Gelegenheit stellen wir leider immer wieder gewisse Dinge fest. Erstens einmal — wie oft das «Kleine Blatt» missbraucht wird, indem eingeschriebene Abonnenten es an Nichtabonnenten geben, die auf die Annoncen schreiben. Und wie es ja meist der Zufall will: öffnen wir Briefe, um den Absender festzustellen, fallen uns aus diesen Briefen (die ein *erstes* Schreiben auf eine Annonce: also an einen noch fremden Menschen ist) oft nicht sehr geschmackvolle Aktaufnahmen der Absender entgegen. Ganz abgesehen davon, dass man in einem ersten Brief keine Aktaufnahme von sich legen sollte, sehen wir uns genötigt, hier einmal deutlich auszusprechen, dass wir keine Verantwortung für irgendwelche Weiterungen übernehmen werden und können. Es ist vielleicht so, wie es einer unserer deutschsprechenden Abonnenten in Amerika einmal kürzlich in einem Brief schrieb: «Dies alles gehört wohl zu dem Infantilismus, der so vielen von uns eignet, zu dem Nie-ganz-erwachsen-sein-wollen, das ich so oft bei Menschen unserer Art gefunden habe.» Bittere, aber nicht unwahre Worte! Bei dieser Gelegenheit sei noch eine Stelle aus dem Brief eines anderen Abonnenten zitiert, auch wenn er nichts mit dem «Kleinen Blatt» zu tun hat:

«Bei dieser Gelegenheit möchte ich Sie bitten, einmal im Klubheft deutlich darauf hinzuweisen, was für Gefahren es in sich birgt, wenn unsere Kameraden es mit Minderjährigen zu tun haben. Man hört in letzter Zeit immer wieder von vielen Gerichts-fällen. Es werden auch oft andere Leute in solche Dinge hineingezogen, was jeweils sehr unangenehm ist. Und es schadet ja auch unserer ganzen Sache, wenn dies publik wird.»  
Die Redaktion.

---

## Unsere Ausweiskarten

Wir möchten nocheinmal darauf hinweisen, dass unsere Ausweiskarten Dokumente sind, die für unsern Klub in Zürich und Basel von grosser Wichtigkeit sind. Jede in Verlust gehende Ausweiskarte muss gesperrt und die betreffende Nummer dann kontrolliert werden, damit sie nicht in unrechten Händen wieder auftaucht und damit uns alle schädigt.

Beim Ausstellen einer Ersatz-Ausweiskarte für eine in Verlust geratene Original-Ausweiskarte müssen wir eine Gebühr von Fr. 5.— berechnen. Wir bitten unsere alten und neuen Abonnenten noch einmal dringend und herzlich, ihre Ausweiskarte sorgfältig aufzubewahren.  
Der Kreis.

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscretion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

Englishman, 28, recently returned to London from abroad, interested music, travel, would like to hear from new friends 20—32, England and abroad. Write (English, French, or Italian) with photo under «London» No. 7875 to the POBox.

Ist es dir ernst mit einer Dauerfreundschaft? Möchtest du eine völlige Lebensgemeinschaft? Bist du jung, wirklich gutaussehend, männlich (kein Künstlertyp)? Dann bitte, schreibe mir; ich bin 23/182, schlank, dunkel, gutaussehend, Sportler. Ernsthafte Bildzuschriften mit Ausl. Porto unter «Stuttgart» No. 7876 an das Postfach.

Junger deutscher Abonnent, 25 Jahre, hellblond, schlank, mit ruhigem, sympathischen Wesen, in der Schweiz tätig, wünscht Dauerfreundschaft. Mein Freund sollte dkl.blond bis schwarz sein, schlank, sportlich, intelligent und nicht über 25 Jahre alt. Meine Hobbies sind: Bergsteigen, Reisen, Photographie, Musik und Literatur. Wer einsam ist und sich nach ehrlicher, wahrer Freundschaft sehnt, schreibe mir vertrauensvoll mit Foto unter «Steinbock» No. 7877 an das Postfach.

Elderly American subscriber, with wide intellectual interests and progressive ideals, would like to enter into correspondence in English with elderly Swiss subscriber, of similar age and temperament. An interesting exchange of thoughts between sincere and sympathetic friends may eventually result in a personal meeting. Subjects of mutual interest might be music, art, nature, philosophy and all the manifestations of beauty. Please answer to «UR» No. 7878 to the POBox, add air-mail postage.

28-jähriger Schweizer, dunkler Typ, sucht Freundschaft mit ungefähr gleichaltrigem oder jüngerem Menschen, wenn möglich aus der Ostschweiz oder dem Bodenseegebiet. Antworten mit Bild werden ausnahmslos beantwortet. Sie sind zu richten unter «Bodensee» No. 7879 an das Postfach.

An die FANTASIA. Ich möchte Dich gerne wiedersehen. Wir haben zusammen getanzt am Karneval. Bitte schreibe mir bald mit Photo an das Postfach «Horst» No. 7880.

Mein Wunsch wäre, einen sich einsam fühlenden Kameraden zw. 35—45 Jahren kennenzulernen zum Aufbau einer Dauerfreundschaft. Ich bin 44jährig, 170 cm, schlank, dunkel, kein Sportler, liebe gute Literatur und Musik und habe Freude an der Natur. Kameraden aus Zürich oder nächster Umgebung schreiben mit Bild unter «Arcadie» No. 7881 an das Postfach.

Australian subscriber seeks correspondence or contact with other Australian or English-speaking subscribers from anywhere. Photo welcome. Write to «Freddy» No. 7882 to the POBox, add sufficient air-mail postage for Australia.

Ich bin Wiener, 25, sportlich schlank und möchte Verbindung (schriftlich oder persönlich) mit Kameraden aus aller Welt (auch Uebersee) aufnehmen. Sollte sich dabei ein Freund — der Freund — finden, nun gut, wenn nicht, hoffe ich eine Kleinigkeit zur Völkerverbindung beigetragen zu haben. Ausserdem stelle ich mich allen Wiener-Reisenden gerne als Fremdenführer zur Verfügung. Pers. Kennenlernen über Weihnacht möglich. Briefe (bitte nur mit Foto) unter «Kosmopolit» No. 7883 mit Ausl. Pto. ans Postfach.

Angenehmer, gut aussehender junger Kreisabonnent aus Zürich sucht einen netten, lieben Menschen als Freund. Offerten mit Photo unter «Angenehm» No. 7884 an das Postfach erbeten.

Sympathischer, gut aussehender Kreisabonnent aus gutem Hause im Alter von 23 Jahren in der Nähe Zürichs, sucht sich einen liebevollen jungen Mann als Freund. Offerten mit Photo unter «Egon» No. 7885 an das Postfach.

---

Ich wünsche mir einen lieben, treuen Freund, dem gleich mir an einer Dauerfreundschaft gelegen ist. Ich bin 40er, in guter Position, sportliche Erscheinung, vielseitig interessiert, mässig Sport treibend (Schwimmen, Wandern, Skifahren). Hast Du die gleichen oder ähnliche Interessen und bist im Alter von ca.30—40, mit männlichem Auftreten und verträglichem Charakter, so schreibe mir bitte mit Bild unter «Wahrheit» No. 7886 an das Postfach. Wohnort Zürich oder Umgebung bevorzugt, aber nicht Bedingung.

---

Bei wem kann alleinstehender, gut aussehender Deutscher (25 Jahre alt, gross, dunkel, lebend im Raum Köln-Düsseldorf) das Weihnachtsfest verbringen? Möchte an diesen Tagen sehr gern mit einem lieben und kultivierten Menschen zusammen sein und meine Einsamkeit vergessen. Auch Ausland angenehm. Zuschriften in Deutsch oder Englisch mit Bild werden beantwortet unter «Christmas Dream» No. 7887 an das Postfach mit Ausl.Porto.

---

Ame en détresse-abonné du Cercle perdu dans le desert, cherche correspondant en vue relations sincères. — Rencontre possible été prochain. — Reponse assurée à toutes lettres, écrire sous «Desert» No. 7888 à la Case postale.

---

Jg. Mann, 28, Sprachler, Musikfreund, wie man sagt gut aussehend, ernstdenkend, aber sympathisch, wünscht nette Zuschriften entspr. Klubfreunde (20—35). Zuschriften unter «Sprachler» No. 7889 an das Postfach.

---

Mein Wunsch ist, einen ernsten, unkomplizierten Menschen kennenzulernen, der sich wie ich, nach einem lebenswerten, treuen Lebensgefährten sehnt. Ich bin Anfang 40 (172), dunkel, männlich, schlank und wohne in Deutschland (Wuppertal). Was auf künstlerischem und kulturellem Gebiete ernstzunehmen ist, interessiert und begeistert mich. Ich liebe das Meer, den Wald, die Sonne, den Wind und ein behagliches Heim. Körperbehinderung sollte kein Grund sein, mir nicht zu schreiben, nur wäre es schön, wenn der Altersunterschied zwischen uns nicht mehr als zehn Jahre betrüge. Ich verspreche Diskretion und beantworte jeden Brief, der mich mit Foto unter «Widder» No. 7890 an das Postfach (m. Ausl.Porto) erreicht.

---

40jähriger einsamer Bündner, in Chur wohnhaft, wünscht sich einen lieben, aufrichtigen Freund. Ich lege besonders Wert auf wahre Kameradschaft. Hast du unauffälliges Auftreten, so sende Bildzuschrift unter «Calanda» No. 7891 an das Postfach. Diskretion.

---

44jähriger, dunkelbl. Abonnent, mittelgr., ernsthafter Charakter, männl. Erscheinung, sucht jüngeren für künstlerische und geistige Dinge aufgeschlossenen Freund und Kameraden für Korrespondenz und Freizeitgestaltung. Schauspieler, Musiker, Künstler, Studenten u. ä. sind erwünscht, desgleichen jeder an schöngeistigen Dingen interessierte junge Mensch, auch Ausländer. Offerten mit Bild (zurück) unter «Schöngeist» No. 7892 an das Postfach.

---

Symp. dunkle Erscheinung, 169, unauffälliges Benehmen, angenehmen Charakter, vielseitig, seit kurzem in Basel ansässig, wünscht Freundschaft und Beziehung mit einem einfachen, kräftigen Kameraden von männl. Art (bis ca 32). Bildzuschriften (auch auf Ital., Franz.) vertrauensvoll unter «Sehnsucht» No. 7893 an das Postfach.

---

Mon plus cher désir serait de rencontrer un ami sincère et affectueux. Je suis Suisse français et j'ai 31 ans. De caractère et de physique agréable, peut-être ai-je le tort d'être trop sentimental, mais peut-être existe-t-il également un garçon qui, comme moi, voudrait bâtir une amitié loyale et durable. Je souhaite qu'il lise ces qq. lignes et pour autant que son âge soit environ le même que le mien, me réponde en joignant une photo récente. Je ne peux que l'assurer de ma discrétion et d'une prompte réponse. Ecrire sous «JEAN» No. 7894 à la case postale du CERCLE.

---

TOM MEN'S SHOP, Zürich 1, Stadelhoferstr. 41, Telefon 34 47 06. Wir laden Sie zur unverkündlichen Besichtigung unserer Herbst- und Winterkollektion ein.

---

CREATION DIDIER. Tricots de crue, Mainaustrasse 33, Zürich 8 Tel. (051) 34 96 32

*Après-Sport - Pullovers - Jacken*

Modelle und nach Mass aus eig. Atelier - Telefonische Anmeldung

### Unsere Ausweiskarten

Wir möchten nocheinmal darauf hinweisen, dass unsere Ausweiskarten Dokumente sind, die für unsern Club in Zürich und Basel von grosser Wichtigkeit sind. Jede in Verlust gehende Ausweiskarte muss gesperrt und die betreffende Nummer dann kontrolliert werden, damit sie nicht in unrechten Händen wieder auftaucht und damit uns alle schädigt.

Beim Ausstellen einer Ersatz-Ausweiskarte für eine in Verlust geratene Original-Ausweiskarte müssen wir eine Gebühr von Fr. 5.— berechnen. Wir bitten unsere alten und neuen Abonnenten noch einmal dringend und herzlich, ihre Ausweiskarte sorgfältig aufzubewahren.  
Der Kreis.

---

### *To our Subscribers in Great Britain*

We quote from a letter just received:

«Currency regulations for the transfer of money have been relaxed this week, and it should make it easier for your English subscribers to pay up. For small amounts it is not now necessary to fill up any Import form. All one has to do is show one's bank manager the invoice for goods (pro-forma or otherwise) and sign the instruction for him to remit the money, either in sterling or currency. He stamps the invoice and returns it to you. All you need to say is that it is for a monthly periodical. An invoice is necessary as proof that you have actually received something.

---

### *THE CIRCLE*

will always be happy to read manuscripts submitted by our English and American subscribers. Short fiction, sketches, poetry, essay, book-reviews etc.

---

Wir bitten bei Antwortbriefen auf Annoncen die beigelegten Briefmarken nicht auf die Umschläge zu kleben, sondern nur beizulegen.

---

Das «Kleine Blatt» ist nur für die Abonnenten der Zeitschrift bestimmt; Weitergabe an Aussenstehende wäre eine Indiskretion und völlig nutzlos für ihre Offerten.

Celle-ci ne s'adresse qu'aux abonnés. Sa transmission à tout autre lecteur est une indiscrétion et dans ce cas toute réponse nous parvenant d'un lecteur non-abonné est sans valeur et refusée.

The ads in the «Kleine Blatt» are exclusively for members only.

---

Elderly American Subscriber, with wide intellectual interests and progressive ideals, would like to enter into correspondence in English with elderly Swiss subscriber, of similar age and temperament. An interesting exchange of thoughts between two sincere and sympathetic friends may eventually result in a personal meeting. Subjects of mutual interest might be music, art, nature, philosophy and all the manifestations of beauty. Please answer to «UR» No. 7895 to the POBox.

---

*Skiferien.* Welcher männliche, sportliche Kamerad, zw. 20—30, möchte im Februar mit mir Skiferien verbringen? (Getrennte Kasse.) Bin 22 Jahre, gutaussehend und begeisterter, mittelmässiger Skifahrer. Spreche Französisch und Englisch. Zuschriften mit Bild unter «Schnee» No. 7896 an das Postfach erbeten.

Mein Wunsch wäre, einen 25—35-jährigen, sympathischen, gebildeten Kameraden kennenzulernen, der gleich mir Interesse am Aufbau einer echten Freundschaft hätte. Bin dunkler Typ, Mitte 20 und unauffällig, vielseitig interessiert und treibe mässig Sport. Raum Zürich oder weitere Umgebung angenehm, jedoch nicht massgebend. Deine Zuschrift, evtl. mit Bild, erreicht mich unter «Napoli» No. 7897 an das Postfach.

---

Sympathischer, gut aussehender Kreisabonnent, 25/174, dunkelblond, möchte gerne mit einem liebevollen jungen Mann (bis ca. 27 Jahre) eine Dauerfreundschaft aufbauen. Wenn du das gleiche wünschst, so schreibe mir bitte vertrauensvoll mit Bild unter «Freundschaft» No. 7898 an das Postfach.

---

Wäre es möglich, Dich für eine platonische Freundschaft zu gewinnen? Wenn ja, dann habe Vertrauen, Du schreibst einem verantwortungsvollen Menschen. Ich bin in den 40er Jahren und suche gleichaltrigen Freund. Das Leben könnte so schön sein, aber ich fühle mich manchmal sehr einsam. Allem Schönen und Guten zugetan durchstreife ich gern im eigenen Wagen mit Freude die Natur und wie anders als zu zweit wäre mein sehnlichster Wunsch. Zuschriften, nur aus Zürich oder Umgebung, unter «Plato» No. 7899 an das Postfach.

---

**JIM**

Freunde künstlerischer Photographien können Bilder aus den Mappen «Eolisches Tagebuch» und «Aus meiner Werkstatt» auf der Weihnachtsfeier am Büchertisch einzeln käuflich erwerben.

---

24-jähriger, 1.84, dunkler Typ, sucht interessanten Briefwechsel mit jungen Kameraden aus aller Welt. Melden bitte mit Foto unter «Paris» No. 7900 an das Postfach.

---

German, age 24, interested in meeting American fellows. Enjoy travel, photography, movies and music. Answer with photo to «Paris» No. 7901 to the POBox.

---

Bundesrepublik oder Berlin. Ich bin 34 Jahre alt, eine männlich-sportliche Erscheinung, lebhaft an Kunst und Zeitgeschehen interessiert, naturliebend, verträglich und tolerant und lebe in guten finanziellen Verhältnissen. Ich erhoffe die Freundschaft eines zuverlässigen Menschen in mittlerem oder auch schon fortgeschrittenem Alter. Briefe unter «Verträglich» No. 7902 an das Postfach.

---

R.R.R. The new 'minimum' cache-sex, full cut for the body-proud athlete of today. Handmade in crisp, glossy, silk-white nylon jersey — the ideal 'minimum' for posing, comfortable, stylish, washable. Quote your waist measurement at narrowest point. Post free. Sfr. 10. DM 10. 15/—, dollars 3.00 (air-mail). Illustrated details from Box BM/VADC, London W.C.1

---

Das Jahr über ging ich allein. Vom Abend des alten zum Morgen des neuen Jahres möchte ich das nicht tun. Ueberfällt uns nicht gerade in diesen Stunden die Einsamkeit mit all ihrer Macht? Dann, wenn die andern lustig und fröhlich sind? Wenn Du's empfindest, wie ich's empfinde, und ein einfacher Junge bist, ohne «Allüren» und so gegen Mitte Zwanzig, so sei über die Neujahrstage mein Gast. Ich bin dreissig. Meine Burg ist mein Bijou von Wohnung und mein Glaube der, dass es dich gebe. Dein Zeichen mit Bild erreicht mich über «Altjahrsabend» No. 7903 an das Postfach.

---

Gärtner, 29 Jahre alt, 175 cm, männlicher Typ, sucht lieben Freund im Alter bis ca. 35 Jahren. Freue mich an der Natur (Nichtschwimmer), und fahre gern in die Berge. Mein kleines, aber behagliches Heim ist meine Erholung. Ebenso gern besuche ich Konzert und Theater. (Nichttänzer). Wer eine ehrliche Dauerfreundschaft zu schätzen weiss, schreibe mir vertrauensvoll mit Bild unter «Freiamt» No. 7904 an das Postfach.

---

J'habite la Suisse Romande, j'ai 31 ans, de caractère et de physique sympathique, je suis sensible et sentimental, j'aimerais rencontrer un ami sincère et affectueux de mon aig et qui désire bâtir une amitié durable. Echange de photos, discretion, réponse assurée. Ecrire sous «José» No. 7905 à la Case Postale.

---

Swiss, about 40, Zürich, would like to hear from English subscribers either in England or in Switzerland, and enter into correspondence. Please write to «Swiss» No. 7906 to the POBox.

Abonnet, 40er, schlank, 175 cm, sucht in Zürich jüngeren häuslichen Freund mit männlichem Auftreten. Alle Anfragen, denen ein Bild beiliegt, werden beantwortet unter «Kalos» No. 7907 an das Postfach.

---

**KRIS** FOTOFREUNDE. Wem die vier KRIS Aufnahmen in der Mitte dieses Heftes gefallen haben, kann sich einen grossen, reichbebilderten Katalog zum Preis von einem Dollar bestellen, wenn er unter Bezugnahme auf den «Kreis» schreibt an: KRIS STUDIO, P.O.Box 1251, *Chicago 90, III., USA*

---

25-jähriger deutscher Staatsangehöriger wünscht sich zu verändern und sucht deshalb Stelle als **SERVIER PRAKTIKANT**. Offerten sind zu richten unter «Garçon» No. 7908 an das Postfach.

---

Sympathischer, junger Schweizer, grosser, schlanker, dunkler Typ, sucht einen jungen Mann aus der Schweiz als Freund. Möchtest Du, dass wir als Freunde bereits das Jahresende miteinander verbringen können? Wenn Du kein Abenteurer bist, sondern ein einfacher, flotter Kamerad, der ernsthaft eine Freundschaft sucht, dann schreibe mir bitte unter «Guy» No. 7909 an das Postfach.

---

English businessman (47) taking Holiday in Switzerland February 13 to 18 would like sympathetic English speaking Swiss companion/Secretary. Expenses paid. Photograph please and details to «Sammy» No. 7910 to the POBox.

---

Weihnachtswunsch. Dunkler, schlanker Typ, 35 Jahre alt, männlich, sucht auf richtigen, lieben Freund, Alter 25—35. Dauerfreundschaft erwünscht, *Basel und Umgebung* bevorzugt. Zuschriften mit Foto unter «Eremit» No. 7911 an das Postfach.

---

Ich weiss, dass Du irgendwo lebst und wartest wie ich. Bist Du so alt wie ich (Anfang 40) oder jünger? Hast Du die gleiche Angst vor neuer Enttäuschung? Und möchtest doch wieder herausfinden aus freiwilliger Einsamkeit? Irgendwo in der Welt musst Du sein, männlich, sympathisch und geduldig. Bist Du mir ähnlich an Bildung und Herkunft? Liebst Sonne und Süden, Bücher oder Musik? Ich dürfte danach nicht fragen, nur die Fühler ausstrecken. Man glaubt, eine Flaschenpost in die Welt zu werfen, und weil die Welt gross ist: Ich lebe jetzt in der Schweiz, bin dunkel, schlank, 169. Ich weiss, dass es Dich gibt; so schieke mir ein Lebenszeichen (deutsch oder englisch, leg' bitte auch ein Bild bei) unter «Flaschenpost» No. 7912 an das Postfach.

---

Junger Abonnet, frisch in Zürich zugezogen, wünscht Dauerfreundschaft mit lebenswürdigem Kameraden im Alter bis ca. 30 Jahre. Ich bin dunkelblond, sehe nicht schlecht aus und habe Freude an guter Musik, Theater, der Natur und am Reisen. Zögere nicht länger, mein Freund, und schreibe noch heute mit Bild unter «Orestes» No. 7913 an das Postfach.

---

So ein schlichter «Holzknecht» (Arbeiter, Bauer, Handwerker) wäre mein Ideal. Zuschriften von Zurückgezogenen und Versteckten erbittet Angestellter, Mitte 40, ledig, unter «Holzknecht» No. 7914 mit Ausland-Porto an das Postfach.

---

Ich würde gerne einem Kameraden begegnen, der ernsthaft bereit ist, mit mir eine harmonische Freundschaft aufzubauen. Bin 34, grosse, schlanke, jugendliche Erscheinung, im Raum Stuttgart lebend, besondere Freude an Musik, Theater, Reisen, individuell betriebenen Sport u. a. Mein Freund sollte etwas jünger bis gleichaltrig sein. Nicht Aeusserlichkeiten, der innere Wert des Menschen und gegenseitige Sympathie seien entscheidend. Wer sich angesprochen fühlt, antworte doch einmal unter «Südwestdeutschland» No. 7915 an das Postfach mit Auslandporto. Jede Zuschrift mit Bild (selbstverständlich zurück) wird beantwortet, auch aus dem Ausland.

---

Gli amici del «KREIS» abitanti Torino - Milano - Genova - Bologna - Firenze - Roma e Napoli, o nei paesi vicini a questi centri, che vogliono far parte di clubs molto seri, possono scrivere alla Casella postale Fraumünster 547, rif. «Club italiano» Zurigo 22 / Svizzera.

Mann in den 40er Jahren wünscht einen netten, lieben *Freund*. Bern oder Umgebung. Wer schreibt mir und legt ein Bild bei unter «Bern» No. 7916 a. d. Postfach.

---

22-jähriger, grosser, gut aussehender Schweizer wünscht sich einen Freund, der dieselben Eigenschaften aufweisen und auch die klassische Musik und die Natur lieben soll. Ich wohne in der Nähe Zürichs und Briefe mit Foto erreichen mich unter «Engadin», No. 7917 an das Postfach.

---

*Wichtige Mitteilung an unsere deutschen Abonnenten über Konstanz. Wir machen nochmals darauf aufmerksam, dass der jährliche Bezugspreis als Brief über Konstanz jetzt DM 35.— ist.*

*Der Kreis.*

---

**TOM MEN'S SHOP**, Zürich 1. Stadelhoferstrasse 41. Telefon 34 47 06.  
Wir laden Sie zur unverbindlichen Besichtigung unserer Winterkollektion ein.

---

*Magnus Hirschfeld, Die Homosexualität des Mannes und des Weibes.* Wir haben zufällig ein sehr gut erhaltenes Exemplar dieses seltenen Werkes in Lexikonumfang zum Preis von Fr. 50.— abzugeben. Bestellung ans Postfach erbeten.

---

## Kameraden, werbt für den Kreis!

Trotz vieler Streichungen in den letzten Jahren konnten wir eine Zunahme unserer Abonnenten feststellen, wobei sich besonders die Gründung unseres zweiten Klublokals in Basel sehr günstig auswirkte. Wir bedürfen aber auch in dem nun vor uns liegenden Jahr der neuen Abonnenten. So sehr wir uns freuen, wenn wir immer wieder hören — besonders aus Deutschland —, dass unser Heft durch viele Hände geht und von vielen Kameraden gelesen wird, so sind wir doch davon überzeugt, dass unter diesen zahllosen «Mitlesern» manche sind, die sich finanziell das Abonnement leisten könnten und damit ihren Baustein zu unserem gemeinsamen Anliegen geben würden.

Wir würden uns freuen, wenn unsere Schweizer Abonnenten recht viele ihrer bis jetzt noch abseits stehenden Freunde zu einem Abonnement auf den «Kreis» veranlassen könnten. Und wir würden uns ebenso freuen, viele neue Abonnenten aus Deutschland und Oesterreich zu bekommen, jenen beiden Ländern, die noch unter dem Druck veralteter Gesetze stehen. Der «Kreis» hat immer wieder auf seinen Seiten für die Rechte unserer deutschen, österreichischen und angelsächsischen Kameraden gekämpft. Ein Abonnement auf die Zeitschrift wäre für uns das schönste Zeichen des Dankes hiefür.

Die Dreisprachigkeit unserer Zeitschrift wird doch vorwiegend als positiv gewertet. Hinzu kommt, dass auf den durchschnittlich 16 Seiten des deutschen Teils durch grösste Ausnützung des Platzes und in vielen Fällen kleinstem Druck ein Material steht, das man leicht auf 32 Seiten drucken könnte, um sich nach aussen hin mehr Glanz zu geben. Aber es ist seit seiner Gründung das Prinzip des «Kreis» gewesen, ehrlich und zuverlässig zu sein. Seit den 26 Jahren unseres Bestehens hat noch kein einziger Abonnent auch nur ein einziges Heft durch Ausfall oder verspätete Lieferung eingebüsst. Der «Kreis» ist immer noch die einzige Zeitschrift unserer Art, die nicht öffentlich verkauft wird. So sind wir darauf angewiesen, dass sie von Mensch zu Mensch empfohlen — und abonniert wird. Wer sie abonniert, erhält einen treuen Begleiter, der zwölf Mal im Jahr bei ihm erscheint. Der reiche Inhalt, das sorgfältig ausgesuchte und bestens reproduzierte Bildmaterial, das unseren Abonnenten zur Verfügung stehende «Kleine Blatt» und die durch das Abonnement automatische Mitgliedschaft in unseren beiden Klubs machen den Bezug unserer Zeitschrift wertvoll.

Noch immer müssen die Einnahmen aus der Riesenarbeit der grossen Feste zur Stützung der Zeitschrift verwandt werden, ohne dass wir in Zürich der Verwirklichung des Plans eigener Klubräume wie in Holland wesentlich näherrücken. Die vielen eingeführten Gäste in unserem Klub sollten sich in stärkerer Masse als bisher entschliessen, ein Abonnement auf die Zeitschrift zu nehmen, denn nur die Möglichkeit der Herausgabe der Zeitschrift schafft uns den Boden für die Klubs.

Kameraden denkt an dies alles und werbt im Jahr 1959 dem «Kreis» viele neue Abonnenten. Dies ist der grösste Wunsch der Redaktion.